

# Službeni list Europske unije



Hrvatsko izdanje

## Zakonodavstvo

Svezak 57.

21. ožujka 2014.

Sadržaj

### I. Zakonodavni akti

#### UREDJE

- ★ Uredba (EU) br. 282/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. ožujka 2014. o uspostavi trećeg Programa djelovanja Unije u području zdravlja (2014. – 2020.) i o stavljanju izvan snage Odluke br. 1350/2007/EZ<sup>(1)</sup> ..... 1
- ★ Uredba (EU) br. 283/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. ožujka 2014. o smjernicama za transeuropske mreže u području telekomunikacijske infrastrukture i stavljanju izvan snage Odluke br. 1336/97/EZ<sup>(1)</sup> ..... 14

### II. Nezakonodavni akti

#### UREDJE

- ★ Provedbena Uredba Vijeća (EU) br. 284/2014 od 21. ožujka 2014. o provedbi Uredbe (EU) br. 269/2014 o mjerama ograničavanja u odnosu na djelovanja koja podrivaju ili ugrožavaju teritorijalnu cjelovitost, suverenost i neovisnost Ukrajine ..... 27

Cijena: 3 EUR

(Nastavlja se na sljedećoj stranici)

<sup>(1)</sup> Tekst značajan za EGP

**HR**

Akti čiji su naslovi tiskani običnim slovima su oni koji se odnose na svakodnevno upravljanje poljoprivrednim pitanjima, a općenito vrijede ograničeno razdoblje.

Naslovi svih drugih akata tiskani su masnim slovima, a prethodi im zvjezdica.

ODLUKE

- ★ Provedbena odluka vijeća 2014/151/ZVSP od 21. ožujka 2014. o provedbi Odluke 2014/145/ZVSP o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja kojima se podrivaju ili ugrožavaju teritorijalna cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine ..... 30



## I.

*(Zakonodavni akti)*

## UREDDBE

## UREDDBA (EU) br. 282/2014 EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

od 11. ožujka 2014.

**o uspostavi trećeg Programa djelovanja Unije u području zdravlja (2014. – 2020.) i o stavljanju izvan snage Odluke br. 1350/2007/EZ**

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 168. stavak 5.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

nakon proslijđivanja nacrta zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

uzimajući u obzir mišljenje Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora (¹),

uzimajući u obzir mišljenje Odbora regija (²),

u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom (³),

budući da:

- (1) U skladu s člankom 168. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU), u utvrđivanju i provedbi svih politika i aktivnosti Unije treba osigurati visok stupanj zaštite zdravlja ljudi. Unija treba nadopunjavati i podržavati nacionalne zdravstvene politike, poticati suradnju među državama članicama i promicati koordinaciju među njihovim programima, uz puno poštovanje odgovornosti država članica za utvrđivanje svojih zdravstvenih politika te organiziranje i pružanje zdravstvenih usluga i zdravstvene zaštite.

(2) Potrebno je uložiti kontinuirani napor kako bi se ispunili zahtjevi iz članka 168. UFEU-a. Promicanje dobrog zdravlja na razini Unije također je sastavni dio strategije „Europa 2020.: strategija za pametan, održiv i uključiv rast“ („strategija Europa 2020.“). Ako ljudi dulje žive zdravo i aktivno te ako su ohrabreni da preuzmu aktivnu ulogu u upravljanju svojim zdravljem, to će u cijelini pozitivno utjecati na zdravje, uključujući i smanjenje nejednakosti u području zdravlja, i pozitivno će utjecati na kvalitetu života, na produktivnost i konkurenčnost te ujedno smanjiti pritisak na nacionalne proračune. Potpora i priznavanje inovacija koje utječu na zdravje pomaže u suočavanju s izazovom održivosti u sektoru zdravstva u kontekstu demografskih promjena, a djelovanje s ciljem smanjenja nejednakosti u području zdravlja važno je u svrhu postizanja „uključivog rasta“. U tom kontekstu primjereno je uspostaviti treći Program djelovanja Unije u području zdravlja (2014. – 2020.) („Program“).

(3) Prema definiciji Svjetske zdravstvene organizacije (SZO), „Zdravje je stanje potpunog tjelesnog, duševnog i društvenog blagostanja, a ne samo odsustvo bolesti ili iznemoglosti.“ Za poboljšanje zdravlja stanovništva u Uniji i smanjenje nejednakosti u području zdravlja ključno je usredotočiti se ne samo na tjelesno zdravje. Prema SZO-u, problemi mentalnog zdravlja sudjeluju s gotovo 40 % u godinama života s invaliditetom. Problemi s mentalnim zdravljem također su opsežni, dugotrajni i predstavljaju izvor diskriminacije te značajno doprinose nejednakosti u području zdravlja. Uz to, gospodarska kriza utječe na čimbenike koji određuju mentalno zdravje jer zaštitni čimbenici slabe, a čimbenici rizika se povećavaju.

(¹) SL C 143, 22.5.2012., str. 102.

(²) SL C 225, 27.7.2012., str. 223.

(³) Stajalište Europskog parlamenta od 26. veljače 2014. (još nije objavljeno u Službenom listu) i odluka Vijeća od 11. ožujka 2014.

(4) Prethodni programi djelovanja Zajednice u području javnog zdravlja (2003. – 2008.) i u području zdravlja (2008. – 2013.) koji su doneseni Odlukom br.

1786/2002/EZ<sup>(1)</sup> odnosno Odlukom br. 1350/2007/EZ Europskog parlamenta i Vijeća<sup>(2)</sup> („prethodni zdravstveni programi“) ocijenjeni su pozitivno u smislu da donose niz važnih razvojnih događaja i poboljšanja. Novi Program trebao bi se nadovezati na postignuća prethodnih zdravstvenih programa. Također bi trebalo uzeti u obzir preporuke vanjskih revizija i obavljenih evaluacija, a posebno preporuke Revizorskog suda iz njegova Posebnog izvješća br. 2/2009 prema kojima bi za razdoblje nakon 2013. Europski parlament, Vijeće i Komisija trebali ponovno razmotriti opseg javnozdravstvenih aktivnosti Unije i pristup financiranju Unije u tom području. To bi trebalo učiniti imajući u vidu raspoloživa proračunska sredstva i postojanje drugih mehanizama suradnje kao načina olakšavanja suradnje i razmjene informacija među zainteresiranim stranama u cijeloj Europi.

- (5) U skladu s ciljevima strategije Europa 2020., Program bi se trebao usredotočiti na skup detaljno definiranih ciljeva i djelovanja s jasnom, dokazanom dodanom vrijednošću Unije te usmjeriti podršku na manji broj aktivnosti u prioritetnim područjima. U skladu s načelom supsidijarnosti, naglasak bi trebalo staviti na područja u kojima je jasno da se radi o prekograničnim pitanjima ili pitanjima unutarnjeg tržišta, ili u kojima postoje značajne prednosti i povećanja učinkovitosti koja proizlaze iz suradnje na razini Unije.
- (6) Programom bi se trebala promicati djelovanja u područjima u kojima postoji dodana vrijednost Unije koja se može pokazati na temelju sljedećeg: razmjene dobre prakse među državama članicama; podupiranja mreža za razmjenu znanja ili uzajamno učenje; rješavanja prekograničnih prijetnji kako bi se smanjili njihovi rizici i ublažile njihove posljedice; rješavanja pojedinih pitanja koja se odnose na unutarnje tržište u kojima Unija ima značajan legitimitet za osiguravanje visokokvalitetnih rješenja u državama članicama; oslobođanja potencijala za inovacije u zdravstvu; djelovanja koja bi mogla dovesti do sustava vrednovanja s ciljem omogućavanja informiranog donošenja odluka na razini Unije; poboljšanja učinkovitosti izbjegavanjem rasipanja resursa zbog udvostručavanja i optimiziranjem uporabe finansijskih sredstava.
- (7) Provjeda Programa trebala bi biti takva da se poštuju odgovornosti država članica za utvrđivanje svoje zdravstvene politike te za organizaciju i pružanje zdravstvenih usluga i zdravstvene zaštite.

<sup>(1)</sup> Odluka br. 1786/2002/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 23. rujna 2002. o donošenju programa djelovanja Zajednice u području javnog zdravlja (2003. – 2008.) (SL L 271, 9.10.2002., str. 1.).

<sup>(2)</sup> Odluka br. 1350/2007/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2007. o uspostavljanju drugog programa aktivnosti Zajednice u području zdravstva (2008. – 2013.) (SL L 301, 20.11.2007., str. 3.).

- (8) U izvješću SZO-a o zdravlju u Europi za 2009. utvrđuje se okvir za povećanje ulaganja u javno zdravstvo i zdravstvene sustave. U tom smislu države članice se potiču da poboljšanje zdravlja postave kao prioritet u svojim nacionalnim programima i da ostvare korist od veće osvijestenosti o mogućnostima financiranja Unije u području zdravstva. Stoga bi Program trebao olakšati primjenu svojih rezultata u nacionalnim zdravstvenim politikama.
- (9) Inovacije u zdravstvu trebalo bi shvatiti kao strategiju javnog zdravstva koja nije ograničena na tehnološki napredak u smislu proizvoda i usluga. Poticanje inovacija u području intervencija u sferi javnog zdravstva, strategija prevencije, upravljanja zdravstvenim sustavima te u organizaciji i pružanju zdravstvenih usluga i zdravstvene zaštite, uključujući prevenciju bolesti i intervencije kojima se promiče zdravljje, može poboljšati rezultate javnog zdravstva, povećati kvalitetu skrbri pacijenata i odgovoriti na neispunjene potrebe te može potaknuti konkurentnost zainteresiranih strana i povećati troškovnu učinkovitost i održivost zdravstvenih usluga i zdravstvene zaštite. Stoga bi Program trebao olakšati dobrovoljnu primjenu inovacija u zdravstvu, vodeći računa o zajedničkim vrijednostima i načelima u zdravstvenim sustavima Europske unije, kako je utvrđeno u zaključcima Vijeća od 2. lipnja 2006. <sup>(3)</sup>.
- (10) Program bi trebao, posebno u kontekstu gospodarske krize, doprinijeti rješavanju nejednakosti u području zdravlja te promicanju pravičnosti i solidarnosti putem djelovanja s različitim ciljevima te poticanjem i olakšavanjem razmjene dobre prakse.
- (11) Na temelju članaka 8. i 10. UFEU-a, Unija treba promicati ravnopravnost između muškaraca i žena i težiti borbi protiv diskriminacije. Sukladno tome, Program bi trebao u svim svojim djelovanjima podupirati uključivanje ciljeva u području ravnopravnosti spolova i borbe protiv diskriminacije.
- (12) Pacijente treba poticati da, između ostalog, putem unapređenja zdravstvene pismenosti, budu proaktivniji u upravljanju svojim zdravljem i zdravstvenom skribi, da sprečavaju loše zdravljie te da donose informirane odluke. Trebalо bi optimizirati transparentnost aktivnosti i sustava povezanih sa zdravstvenom skribi te dostupnost pouzdanih, neovisnih i pristupačnih informacija pacijentima. Zdravstvene službe trebale bi dobivati povratne informacije od pacijenata i komunicirati s njima. Podrška državama članicama, organizacijama pacijenata i zainteresiranim stranama ključna je i trebala bi biti koordinirana na razini Unije radi pružanja pomoći pacijentima na učinkovit način, posebno onima koji boluju od rijetkih bolesti, kako bi ostvarili korist od prekogranične zdravstvene skribi.

<sup>(3)</sup> Zaključci Vijeća o zajedničkim vrijednostima i načelima u zdravstvenim sustavima Europske unije (SL C 146, 22.6.2006., str. 1.).

- (13) Za učinkovitost zdravstvenih sustava i sigurnost pacijenata nužno je smanjiti teret rezistentnih infekcija i infekcija povezanih sa zdravstvenom skrbi te osigurati dostupnost djelotvornih antimikrobnih sredstava. Programom bi trebalo pružiti podršku stalnim naporima za poboljšanje metoda analize za otkrivanje i prevenciju antimikrobne rezistentnosti i poboljšanje umrežavanja svih sudionika zdravstvene skrbi, uključujući i veterinarski sektor, u pogledu rješavanja antimikrobne rezistentnosti.
- (14) U kontekstu društva koje stari, pravilno usmjerena ulaganja za promicanje zdravlja i prevenciju bolesti mogu povećati broj „zdravih godina života“ i na taj način omogućiti starijim osobama da tijekom starenja uživaju u zdravom i aktivnom životu. Kronične bolesti odgovorne su za više od 80 % slučajeva prerane smrtnosti u Uniji. Program bi trebao odrediti, širiti i promicati primjenu dobre prakse utemeljene na dokazima u pogledu troškovno učinkovitih mjera za promicanje zdravlja i prevenciju bolesti koje su posebno usmjerene na ključne čimbenike rizika, kao što su konzumiranje duhana, konzumiranje droga, štetna konzumacija alkohola i nezdrave prehrambene navike, pretilost i tjelesna neaktivnost, kao i na HIV/AIDS, tuberkulozu i hepatitis. Učinkovita prevencija doprinijela bi povećanju finansijske održivosti sustava zdravstvene zaštite. Djelujući u sklopu rodno osjetljivog okvira, Program bi trebao doprinijeti prevenciji svih aspekata bolesti (primarna, sekundarna i tercijarna prevencija) i, tijekom životnog vijeka građana Unije, promicanju zdravlja i razvoju potičajnih okruženja koja podržavaju zdrave načine života, uzimajući u obzir temeljne čimbenike socijalne i okolišne naravi, kao i utjecaj koji na zdravlje imaju određeni oblici invalidnosti.
- (15) Kako bi se minimizirale javnozdravstvene posljedice prekograničnih prijetnji zdravlju, kako je navedeno u Odluci br. 1082/2013/EU Europskog parlamenta i Vijeća<sup>(1)</sup>, koje bi mogle biti u rasponu od masovnog zaganjenja uzrokovanog kemijskim nesrećama do pandemije, poput nedavnih primjera uzrokovanih bakterijom E. coli, gripom H1N1 ili SARS-om (teški akutni respiratori sindrom), ili učinci na zdravlje koji proizlaze iz povećanja kretanja stanovništva, Program bi trebao doprinijeti stvaranju i održavanju snažnih mehanizama i alata za otkrivanje, procjenu i upravljanje ozbiljnim prekograničnim prijetnjama zdravlju. Zbog naravi tih prijetnji, Program bi trebao podupirati koordinirane mjere javnog zdravstva na razini Unije za rješavanje različitih aspekata prekograničnih prijetnji zdravlju, nadovezujući se na pripravnost i planiranje odgovora, snažnu i pouzdanu procjenu rizika te snažan okvir za upravljanje rizicima i krizom. U tom kontekstu važno je da Program ostvari korist od kompletnosti s programom rada Europskog centra za sprečavanje i kontrolu bolesti, osnovanog Uredbom (EZ) br. 851/2004 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>(2)</sup>, u borbi protiv zaraznih bolesti te s aktivnostima koje se podupiru u okviru programâ Unije za istraživanja i inovacije. Trebalo bi poduzeti posebne napore kako bi se osigurala koherentnost i sinergija između Programa i rada na poboljšanju zdravlja na globalnoj razini u okviru drugih programa i instrumenata Unije koji se odnose posebno na područja gripe, HIV-a/AIDS-a, tuberkuloze i drugih prekograničnih prijetnji zdravlju u trećim zemljama.
- (16) Djelovanje u okviru Programa trebalo bi moći obuhvatiti i prekogranične prijetnje zdravlju uzrokovane biološkim i kemijskim nesrećama, okolišem i klimatskim promjenama. Kako se navodi u Komunikaciji Komisije „Proračun za strategiju Europa 2020.“, Komisija se obvezala uključiti klimatske promjene u šire programe potrošnje Unije te usmjeriti najmanje 20 % proračuna Unije za ciljeve povezane s klimom. Potrošnja za Program u okviru posebnog cilja povezanog s ozbiljnim prekograničnim prijetnjama zdravlju trebala bi općenito doprinijeti tim ciljevima rješavanjem prijetnji zdravlju povezanih s klimatskim promjenama. Komisija bi trebala pružiti informacije o izdacima u vezi s klimatskim promjenama u okviru Programa.
- (17) U skladu s člankom 114. UFEU-a, trebalo bi osigurati visoki stupanj zdravstvene zaštite u zakonodavstvu koje donosi Unija u pogledu uspostave i funkciranja unutarnjeg tržišta. U skladu s tim ciljem, Programom bi se trebali uložiti posebni napor za potporu djelovanjima koje zahtijeva zakonodavstvo Unije u području zaraznih bolesti i drugih prijetnji zdravlju, ljudskih tkiva i stanica, krvi, ljudskih organa, medicinskih proizvoda, lijekova, prava pacijenata u prekograničnoj zdravstvenoj skrbi te duhanskih proizvoda i njihova oglašavanja, te koja doprinoće ciljevima tog zakonodavstva.
- (18) Program bi trebao doprinijeti donošenju odluka na temelju dokaza putem promicanja sustava informacija i znanja o zdravlju, uzimajući u obzir odgovarajuće aktivnosti koje provode međunarodne organizacije poput SZO-a i Organizacije za ekonomsku suradnju i razvoj (OECD). Taj sustav trebao bi se, između ostalog, sastojati od uporabe postojećih instrumenata i, prema potrebi,

<sup>(1)</sup> Odluka br. 1082/2013/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 22. listopada 2013. o ozbiljnim prekograničnim prijetnjama zdravlju i o stavljanju izvan snage Odluke br. 2119/98/EZ (SL L 293, 5.11.2013., str. 1.).

<sup>(2)</sup> Uredba (EZ) br. 851/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. travnja 2004. o osnivanju Europskog centra za sprečavanje i kontrolu bolesti (SL L 142, 30.4.2004., str. 1.).

daljnog razvoja standardiziranih informacija o zdravlju i alata za praćenje zdravlja, prikupljanje i analizu podataka o zdravlju, potpore znanstvenim odborima osnovanima u skladu s Odlukom Komisije 2008/721/EZ<sup>(1)</sup> i sveobuhvatne distribucije podataka o rezultatima Programa.

2014. – 2020. (Obzor 2020.), uspostavljen Uredbom (EU) br. 1291/2013 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>(2)</sup> te njegovi rezultati, strukturalni fondovi, Program za zapošljavanje i socijalne inovacije, uspostavljen Uredbom (EU) br. 1296/2013 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>(3)</sup>, Fond solidarnosti Europske unije, uspostavljen Uredbom Vijeća (EZ) br. 2012/2002<sup>(4)</sup>,

- (19) Politika Unije u području zdravlja ima za cilj nadopuniti i podržati nacionalne zdravstvene politike, potaknuti suradnju među državama članicama i promicati koordinaciju među njihovim programima. Razmjena dobre prakse ključni je instrument te politike. Takva razmjena trebala bi omogućiti nacionalnim tijelima ostvarivanje koristi od učinkovitih rješenja razvijenih u drugim državama članicama, smanjenje udvostručenja uloženih napora i povećanje isplativosti promicanjem inovativnih rješenja u području zdravlja. Stoga bi se Program trebao usmjeriti ponajprije na suradnju s nadležnim tijelima država članica odgovornima za zdravstvo i osigurati poticaje za veće sudjelovanje svih država članica, kako je preporučeno u evaluacijama prethodnih zdravstvenih programa. Posebno bi trebalo aktivno poticati sudjelovanje država članica čiji je bruto nacionalni dohodak (BND) po stanovniku manji od 90 % od prosjeka Unije u djelovanjima koja sufinanciraju nadležna tijela odgovorna za zdravstvo u državama članicama ili tijela kojima su ovlast dodijelila ta nadležna tijela. Takva djelovanja trebala bi se smatrati iznimno korisnima i posebno biti odgovor na cilj pojednostavljenja sudjelovanja država članica čiji je BND po stanovniku manji od 90 % od prosjeka Unije i širenja tog sudjelovanja. Također bi trebalo razmotriti dodatnu i odgovarajuću nefinansijsku potporu za sudjelovanje tih država članica u takvim djelovanjima, primjerice u smislu postupka podnošenja zahtjeva, prijenosa znanja i primjene stručnog znanja.

strategija Unije za zdravlje i sigurnost na radu (2007. – 2012.), Program za konkurentnost poduzeća te malih i srednjih poduzeća (COSME), uspostavljen Uredbom (EU) br. 1287/2013 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>(5)</sup>, Program za okoliš i klimatske aktivnosti (LIFE), uspostavljen Uredbom (EU) br. 1293/2013 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>(6)</sup>, Program za potrošače, program Pravosude, uspostavljen Uredbom (EU) br. 1382/2013 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>(7)</sup>, Zajednički program potpore okoline za samostalan život, program za obrazovanje, ospozobljavanje, mlade i sport (Erasmus+), uspostavljen Uredbom (EU) br. 1288/2013 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>(8)</sup>, Europski statistički program, uspostavljen Uredbom (EU) br. 99/2013 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>(9)</sup> i Europsko inovacijsko partnerstvo za aktivno i zdravo starenje, u okviru svojih aktivnosti.

- (20) Nevladina tijela i zainteresirane strane u području zdravlja, posebno organizacije pacijenata i udruženja zdravstvenih djelatnika, igraju važnu ulogu u pružanju informacija i savjeta Komisiji potrebnih za provedbu Programa. Pritom je moguće da su im potrebni doprinosi iz Programa koji će im omogućiti funkciranje. Zato bi Program trebao biti dostupan nevladinim tijelima i organizacijama pacijenata koji rade u području javnog zdravstva, a koji imaju učinkovitu ulogu u procesima civilnog dijaloga na razini Unije, kao što je sudjelovanje u savjetodavnim skupinama, i na taj način doprinose ostvarivanju posebnih ciljeva Programa.

- (22) U skladu s člankom 168. stavkom 3. UFEU-a, Unija i države članice trebaju podupirati suradnju s trećim zemljama i međunarodnim organizacijama nadležnim u području javnog zdravlja. Program bi stoga trebao biti otvoren za sudjelovanje trećih zemalja, posebno zemalja pristupnica, zemalja kandidatkinja i potencijalnih kandidatkinja koje ostvaruju korist od prepristupne strategije, zemalja Europskog udruženja za slobodnu trgovinu (EFTA)/Europskoga gospodarskog prostora (EGP),

<sup>(2)</sup> Uredba (EU) br. 1291/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013. o osnivanju Okvirnog programa za istraživanja i inovacije Obzor 2020. (2014. – 2020.) i o stavljanju izvan snage Odluke br. 1982/2006/EZ (SL L 347, 20.12.2013., str. 104.).

<sup>(3)</sup> Uredba (EU) br. 1296/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013. o Programu Europske unije za zapošljavanje i socijalne inovacije i izmjeni Odluke br. 283/2010/EU o uspostavi Europskog mikrofinansijskog instrumenta za zapošljavanje i socijalnu uključenost - Progress (SL L 347, 20.12.2013., str. 238.).

<sup>(4)</sup> Uredba Vijeća (EZ) br. 2012/2002 od 11. studenoga 2002. o osnivanju Fonda solidarnosti Europske unije (SL L 311, 14.11.2002., str. 3.).

<sup>(5)</sup> Uredba (EU) br. 1287/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013. o uspostavi Programa za konkurenost poduzeća te malih i srednjih poduzeća (COSME) (2014. – 2020.) i o stavljanju izvan snage Odluke br. 1639/2006/EZ (SL L 347, 20.12.2013., str. 33.).

<sup>(6)</sup> Uredba (EU) br. 1293/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013. o uspostavljanju Programa za okoliš i klimatske aktivnosti (LIFE) i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 614/2007 (SL L 347, 20.12.2013., str. 185.).

<sup>(7)</sup> Uredba (EU) br. 1382/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavi programa Pravosude za razdoblje od 2014. do 2020. (SL L 354, 28.12.2013., str. 73.).

<sup>(8)</sup> Uredba (EU) br. 1288/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013. o uspostavi programa „Erasmus+“: programa Unije za obrazovanje, ospozobljavanje, mlade i sport i stavljanju izvan snage odluka br. 1719/2006/EZ, 1720/2006/EZ i 1298/2008/EZ (SL L 347, 20.12.2013., str. 50.).

<sup>(9)</sup> Uredba (EU) br. 99/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. siječnja 2013. o Europskom statističkom programu za razdoblje 2013. – 2017. (SL L 39, 9.2.2013., str. 12.).

<sup>(1)</sup> Odluka Komisije 2008/721/EZ od 5. kolovoza 2008. o uspostavi savjetodavne strukture znanstvenih odbora i stručnjaka u području zaštite potrošača, javnog zdravstva i okoliša i o stavljanju izvan snage Odluke 2004/210/EZ (SL L 241, 10.9.2008., str. 21.).

susjednih zemalja i zemalja na koje se primjenjuje europska politika susjedstva (EPS) te drugih zemalja, u skladu s uvjetima utvrđenima bilo kojim odgovarajućim bilateralnim ili multilateralnim sporazumom.

za 2014., smatrati troškove izravno povezane s provedbom podupiranih aktivnosti prihvatljivima za financiranje, čak i ako su za korisnika nastali prije podnošenja zahtjeva za financiranjem.

- (23) Trebalo bi olakšati odgovarajuće odnose s trećim zemljama koje ne sudjeluju u Programu kako bi se pomoglo u postizanju ciljeva Programa, uzimajući u obzir sve odgovarajuće sporazume između tih zemalja i Unije. To bi moglo uključivati organiziranje, od strane Unije, događaja u području zdravstva ili poduzimanje, od strane trećih zemalja, aktivnosti koje su komplementarne onima koje se financiraju u okviru Programa u područjima od zajedničkog interesa, ali to ne bi trebalo uključivati finansijski doprinos u okviru Programa.
- (24) Kako bi se maksimizirala djelotvornost i učinkovitost djelovanja na razini Unije i na međunarodnoj razini i s ciljem provedbe Programa, trebalo bi razvijati suradnju s odgovarajućim međunarodnim organizacijama poput Ujedinjenih naroda i njezinih specijaliziranih agencija, posebno s SZO-om, kao i s Vijećem Europe te OECD-om.
- (25) Program bi se trebao provoditi u razdoblju od sedam godina kako bi se njegovo trajanje uskladio s trajanjem višegodišnjeg finansijskog okvira uspostavljenog u Uredbi Vijeća (EU, Euratom) br. 1311/2013<sup>(1)</sup>. Ovom se Uredbom utvrđuje finansijska omotnica za cijekupno trajanje Programa koja treba predstavljati primarni referentni iznos, u smislu točke 17. Međuinstitucionalnog sporazuma od 2. prosinca 2013. između Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije o proračunskoj disciplini, o suradnji u vezi s proračunskim pitanjima i o dobrom finansijskom upravljanju<sup>(2)</sup>, za Europski parlament i Vijeće tijekom godišnjeg proračunskog postupka.
- (26) U skladu s člankom 54. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>(3)</sup>, ova Uredba pruža pravnu osnovu za djelovanje i za provedbu Programa.
- (27) Radi osiguranja kontinuiteta finansijske potpore u okviru Programa koja se dodjeljuje za funkcioniranje tijela, Komisija bi trebala moći, u godišnjem programu rada
- (28) Radi osiguranja jedinstvenih uvjeta za provedbu ove Uredbe putem godišnjih programa rada, provedbene ovlasti trebalo bi dodijeliti Komisiji. Te bi se ovlasti trebale izvršavati u skladu s Uredbom (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>(4)</sup>.
- (29) Program bi se trebao provoditi u potpunosti poštujući načelo transparentnosti. Proračunska sredstva trebalo bi podijeliti između različitih ciljeva Programa na uravnotežen način tijekom cijekupnog trajanja Programa, uzimajući u obzir moguće prednosti za promicanje zdravlja. Trebalo bi odabrati odgovarajuća djelovanja obuhvaćena posebnim ciljevima Programa i s jasnom dodanom vrijednošću Unije te ih financirati u okviru Programa. Godišnji programi rada posebno bi trebali utvrditi ključne kriterije odabira koji se primjenjuju na potencijalne korisnike, u skladu s Uredbom (EU, Euratom) br. 966/2012, kako bi se osiguralo da imaju finansijsku i operativnu sposobnost za poduzimanje djelovanja koja se financiraju u okviru Programa, i, prema potrebi, dokaze potrebne za dokazivanje njihove neovisnosti.
- (30) Vrijednost i učinak Programa trebalo bi redovito pratiti i ocjenjivati. U evaluaciji Programa trebalo bi uzeti u obzir činjenicu da bi za postizanje ciljeva Programa moglo biti potrebno dulje vremensko razdoblje od njegova trajanja. Na pola razdoblja trajanja Programa, ali najkasnije 30. lipnja 2017., trebalo bi sastaviti izvješće o evaluaciji na polovici razdoblja u svrhu ocjenjivanja stanja provedbe tematskih prioriteta Programa.
- (31) Kako bi Program u cijelosti ostvario korist od saznanja iz izvješća o evaluaciji na polovici razdoblja o njegovoj provedbi i kako bi se omogućile potencijalne prilagodbe potrebne za postizanje ciljeva Programa, ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290. UFEU-a trebalo bi dodijeliti Komisiji radi uklanjanja bilo kojeg od tematskih prioriteta utvrđenih u ovoj Uredbi ili uključivanja novih tematskih prioriteta u ovu Uredbu. Posebno je važno da Komisija tijekom svojeg pripremnog rada provede odgovarajuća savjetovanja, uključujući i ona na razini stručnjaka. Prilikom pripreme i izrade delegiranih akata, Komisija bi trebala osigurati da se relevantni dokumenti Europskom parlamentu i Vijeću šalju istodobno, na vrijeme i na primjerjen način.

<sup>(1)</sup> Uredba Vijeća (EU, Euratom) br. 1311/2013 od 2. prosinca 2013. kojom se uspostavlja višegodišnji finansijski okvir za razdoblje 2014. – 2020. (SL L 347, 20.12.2013., str. 884.).

<sup>(2)</sup> SL C 373, 20.12.2013., str. 1.

<sup>(3)</sup> Uredba (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o finansijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 (SL L 298, 26.10.2012., str. 1.).

<sup>(4)</sup> Uredba (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o utvrđivanju pravila i općih načela u vezi s mehanizmima nadzora država članica nad izvršavanjem provedbenih ovlasti Komisije (SL L 55, 28.2.2011., str. 13.).

- (32) Suradnja nacionalnih tijela ključna je u razmjeni informacija s potencijalnim podnositeljima zahtjeva, kako bi se omogućilo ravnopravno sudjelovanje u Programu, kao i u razmjeni spoznaja proizašlih iz Programa s različitim nacionalnim zainteresiranim stranama u sektoru zdravstva. Stoga bi države članice, radi pružanja podrške tim aktivnostima, trebale odrediti nacionalne kontaktne točke.
- (33) Komisija bi se prilikom primjene Uredbe trebala savjetovati s odgovarajućim stručnjacima, uključujući nacionalne kontaktne točke.
- (34) Financijske interese Unije trebalo bi štititi proporcionalnim mjerama tijekom cijelogupnog ciklusa izdataka, uključujući sprečavanjem, otkrivanjem i istraživanjem nepravilnosti, povratom izgubljenih, pogrešno isplaćenih ili nepravilno iskorištenih sredstava te, prema potrebi, sankcijama.
- (35) Trebalo bi osigurati prijelaz između Programa i pretodnog programa koji zamjenjuje, posebno u pogledu nastavka višegodišnjih aranžmana za njegovo upravljanje, kao što je financiranje tehničke i administrativne pomoći. Od 1. siječnja 2021. odobrena sredstva za tehničku i administrativnu pomoć trebala bi obuhvatiti, ako je potrebno, izdatke u vezi s upravljanjem djelovanjima koja do kraja 2020. još uvijek ne budu završena.
- (36) S obzirom na to da opće ciljeve ove Uredbe, to jest nadopunjavanje, podupiranje i povećavanje vrijednosti politika država članica za poboljšanje zdravlja stanovništva u Uniji i smanjenje nejednakosti u području zdravlja promicanjem zdravlja, poticanjem inovacija u zdravstvu, povećanjem održivosti zdravstvenih sustava i zaštitom građana Unije od ozbiljnih prekograničnih prijetnji zdravlju, ne mogu dostatno ostvariti države članice, nego se zbog opsega i učinaka ove Uredbe oni na bolji način mogu ostvariti na razini Unije, Unija može donijeti mjeru u skladu s načelom supsidijarnosti utvrđenim u članku 5. Ugovora o Europskoj uniji. U skladu s načelom proporcionalnosti utvrđenim u tom članku, ova Uredba ne prelazi ono što je potrebno za ostvarivanje tih ciljeva.
- (37) Ova Uredba zamjenjuje Odluku br. 1350/2007/EZ. Tu bi odluku stoga trebalo staviti izvan snage.
- (38) Primjereno je osigurati nesmetani prijelaz bez prekida između prethodnog programa u području zdravlja (2008. – 2013.) i Programa te uskladiti trajanje Programa s Uredbom (EU, Euratom) br. 1311/2013. Program bi se stoga trebao primjenjivati od 1. siječnja 2014.,

DONIJELI SU OVU UREDBU:

## POGLAVLJE I.

### OPĆE ODREDBE

#### Članak 1.

#### Uspostava Programa

Ovom se Uredbom uspostavlja treći višegodišnji program djelovanja Unije u području zdravlja za razdoblje od 1. siječnja 2014. do 31. prosinca 2020. („Program“).

#### Članak 2.

### Opći ciljevi

Opći ciljevi Programa su nadopuniti, podupirati i povećati vrijednost politika država članica za poboljšanje zdravlja građana Unije te smanjiti nejednakosti u području zdravlja promicanjem zdravlja, poticanjem inovacija u zdravstvu, povećanjem održivosti zdravstvenih sustava i zaštitom građana Unije od ozbiljnih prekograničnih prijetnji zdravlju.

## POGLAVLJE II.

### CILJEVI I DJELOVANJA

#### Članak 3.

#### Posebni ciljevi i pokazatelji

Opći ciljevi iz članka 2. provode se putem sljedećih posebnih ciljeva:

- (1) Radi promicanja zdravlja, prevencije bolesti i razvoja poticajnih okruženja koja podržavaju zdrave načine života: odrediti, širiti i promicati primjenu dobre prakse utemeljene na dokazima u pogledu troškovno učinkovitih mjeru za promicanje zdravlja i prevenciju bolesti, posebno putem suočavanja s ključnim čimbenicima rizika povezanimi s načinom života, s naglaskom na dodanoj vrijednosti Unije.

Ovaj cilj mjeri se posebno kroz povećanje broja država članica koje su uključene u promicanje zdravlja i prevenciju bolesti, koristeći dobru praksu utemeljenu na dokazima putem mjera i djelovanja poduzetih na odgovarajućoj razini u državama članicama.

- (2) Radi zaštite građana Unije od ozbiljnih prekograničnih prijetnji zdravlju: odrediti i razvijati koherentne pristupe te promicati njihovu provedbu za bolju pripravnost i koordinaciju u zdravstvenim krizama.

Ovaj cilj mjeri se posebno kroz povećanje broja država članica koje uključuju koherentne pristupe u oblikovanje svojih planova pripravnosti.

(3) Radi pružanja potpore jačanju kapaciteta javnog zdravstva i doprinosu inovativnim, učinkovitim i održivim zdravstvenim sustavima: odrediti i razvijati alate i mehanizme na razini Unije radi rješavanja manjka ljudskih i finansijskih resursa te olakšati dobrovoljnu primjenu inovacija u strategijama prevencije i intervencije u javnom zdravstvu.

Ovaj cilj mjeri se posebno kroz povećanje nastalih savjeta i broj država članica koje se koriste alatima i mehanizmima određenima u svrhu doprinosu učinkovitim rezultatima u njihovim zdravstvenim sustavima.

(4) Radi olakšanja pristupa boljoj i sigurnijoj zdravstvenoj skrbi za građene Unije: povećati pristup medicinskoj stručnosti i informacijama za određena stanja izvan nacionalnih granica, olakšati primjenu rezultata istraživanja i razviti alate za poboljšanje kvalitete zdravstvene skrbi i sigurnosti pacijenta putem, između ostalog, djelovanja koja doprinose poboljšanju zdravstvene pismenosti.

Ovaj cilj mjeri se posebno kroz povećanje broja europskih referentnih mreža uspostavljenih u skladu s Direktivom 2011/24/EU Europskog parlamenta i Vijeća<sup>(1)</sup> („europske referentne mreže”), povećanje broja pružatelja zdravstvenih usluga i centara stručnosti koji su se pridružili europskim referentnim mrežama, te povećanje broja država članica koje koriste razvijene alate.

#### Članak 4.

#### **Prihvatljiva djelovanja**

Posebni ciljevi Programa postižu se kroz djelovanja u skladu s tematskim prioritetima navedenima u Prilogu I. i provode se kroz godišnje programe rada iz članka 11.

#### POGLAVLJE III.

#### **FINANCIJSKE ODREDBE**

#### Članak 5.

#### **Financiranje**

Finansijska omotnica za provedbu Programa za razdoblje od 1. siječnja 2014. do 31. prosinca 2020. iznosi 449 394 000 EUR po tekućim cijenama.

Godišnja odobrena sredstva odobravaju Europski parlament i Vijeće u granicama višegodišnjeg finansijskog okvira.

#### Članak 6.

#### **Sudjelovanje trećih zemalja**

Program je otvoren, na temelju troškova, za sudjelovanje trećih zemalja, posebno:

<sup>(1)</sup> Direktiva 2011/24/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2011. o primjeni prava pacijenata u prekograničnoj zdravstvenoj skrbi (SL L 88, 4.4.2011., str. 45.).

(a) zemalja pristupnica, zemalja kandidatkinja i potencijalnih kandidatkinja koje imaju koristi od prepristupne strategije u skladu s općim načelima te općim odredbama i uvjetima za njihovo sudjelovanje u programima Unije uspostavljenim u odgovarajućim okvirnim sporazumima, odlukama Vijeća o pridruživanju ili sličnim sporazumima;

(b) zemalja EFTA-e i EGP-a u skladu s uvjetima utvrđenima u Sporazu o EGP-u;

(c) susjednih zemalja i zemalja u kojima se, u skladu s uvjetima utvrđenima mjerodavnim bilateralnim ili multilateralnim sporazumom, primjenjuje EPS;

(d) drugih zemalja u skladu s uvjetima utvrđenima mjerodavnim bilateralnim ili multilateralnim sporazumom.

#### Članak 7.

#### **Vrste intervencija**

1. U skladu s Uredbom (EU, Euratom) br. 966/2012, finansijski doprinosi Unije imaju oblik bespovratnih sredstava, javne nabave ili bilo kojih drugih intervencija potrebnih za postizanje ciljeva Programa.

2. Bespovratna sredstva mogu se dodijeliti za financiranje:

(a) djelovanja koja imaju jasnu dodanu vrijednost Unije, a koja sufinanciraju nadležna tijela odgovorna za zdravlje u državama članicama ili u trećim zemljama sudionicama u Programu na temelju članka 6., ili tijela javnog sektora i nevladina tijela, kako su navedena u članku 8. stavku 1., koja djeluju pojedinačno ili kao mreža, ovlaštena od strane tih nadležnih tijela;

(b) djelovanja koja imaju jasnu dodanu vrijednost Unije, izričito predviđena i valjano utemeljena u godišnjim programima rada, a koja sufinanciraju druga javna, nevladina ili privatna tijela, kako su navedena u članku 8. stavku 1., uključujući međunarodne organizacije koje djeluju u području zdravlja i, u potonjem slučaju, prema potrebi, bez prethodnog poziva na podnošenje prijedloga;

(c) funkcioniranja nevladinih tijela, kako su navedena u članku 8. stavku 2., kada je finansijska pomoć potrebna za ostvarivanje jednog ili više posebnih ciljeva Programa.

3. Bespovratna sredstva Unije ne smiju prelaziti 60 % prihvatljivih troškova za djelovanje povezano s ciljem Programa ili za funkcioniranje nevladinog tijela. U slučajevima izuzetne korisnosti, doprinos Unije može biti i do 80 % prihvatljivih troškova.

Za djelovanja iz stavka 2. točke (a), izuzetna korisnost ostvaruje se, između ostalog, kada:

- (a) barem 30 % proračuna za predloženo djelovanje dodjeljuje se državama članicama čiji je BND po stanovniku manji od 90 % prosjeka Unije; i
- (b) tijela iz barem 14 zemalja sudionica sudjeluju u djelovanju, od kojih barem četiri zemlje imaju BND po stanovniku manji od 90 % prosjeka Unije.

4. Odstupajući od članka 130. stavka 2. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 i u valjano utemeljenim slučajevima, Komisija može, u godišnjem programu rada za 2014., smatrati troškove izravno povezane s provedbom podupiranih djelovanja prihvatljivima za financiranje od 1. siječnja 2014., čak i ako su za korisnika nastali prije podnošenja zahtjeva za dodjelu bespovratnih sredstava.

#### Članak 8.

#### Korisnici koji ispunjavaju uvjete za dodjelu bespovratnih sredstava

1. Bespovratna sredstva za djelovanja iz članka 7. stavka 2. točaka (a) i (b) mogu se dodjeliti zakonito osnovanim organizacijama, javnim tijelima, tijelima javnog sektora, a posebno istraživačkim i zdravstvenim ustanovama, sveučilištima i visokoškolskim ustanovama.

2. Bespovratna sredstva za funkcioniranje tijela iz članka 7. stavka 2. točke (c) mogu se dodjeliti tijelima koja ispunjavaju sve sljedeće kriterije:

- (a) ta tijela su nevladina, neprofitna i neovisna o industrijskim, trgovinskim, poslovnim ili drugim oprečnim interesima;
- (b) djeluju u području javnog zdravstva, imaju učinkovitu ulogu u procesima civilnog dijaloga na razini Unije i nastoje ostvareti barem jedan od posebnih ciljeva Programa;
- (c) djeluju na razini Unije i u barem polovici država članica te imaju uravnoteženu zemljopisnu pokrivenost u Uniji.

#### Članak 9.

#### Administrativna i tehnička pomoć

Finansijska omotnica za Program također može pokrivati ostale troškove koji se odnose na aktivnosti pripreme, praćenja, kontrole, revizije i evaluacije, a koje su izravno potrebne za upravljanje Programom i ostvarivanje njegovih ciljeva, posebno studija, sastanaka, mjera informiranja i komunikacije, uključujući korporativno priopćavanje političkih prioriteta Unije u mjeri u kojoj se odnose na opće ciljeve Programa, troškove koji se odnose na računalne mreže kojima je cilj razmjena informacija, kao i sve ostale troškove za tehničku i administrativnu pomoć koji nastanu Komisiji pri upravljanju Programom.

#### POGLAVLJE IV.

#### PROVEDBA

##### Poglavlje 10.

##### Načini provedbe

Komisija je odgovorna za provedbu Programa u skladu s načinima upravljanja utvrđenima u Uredbi (EU, Euratom) br. 966/2012.

#### Članak 11.

#### Godišnji programi rada

1. Komisija provodi Program donošenjem godišnjih programa rada u skladu s Uredbom (EU, Euratom) br. 966/2012 i kriterijima navedenima u Prilog II. ovoj Uredbi.

2. Komisija putem provedbenih akata donosi godišnje programe rada u kojima se posebno navode djelovanja koja treba poduzeti, uključujući okvirnu dodjelu finansijskih sredstava. Ti provedbeni akti donose se u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 17. stavka 2.

3. Pri provedbi Programa, Komisija zajedno s državama članicama osigurava poštovanje svih relevantnih pravnih odredaba koje se tiču zaštite osobnih podataka i, prema potrebi, uvodenje mehanizama kojima se osigurava povjerljivost i sigurnost tih podataka.

#### Članak 12.

#### Dosljednost i komplementarnost s drugim politikama

Komisija, u suradnji s državama članicama, osigurava opću dosljednost i komplementarnost između Programa i drugih politika, instrumenata i djelovanja Unije, uključujući onih relevantnih agencija Unije.

#### Članak 13.

#### Praćenje, evaluacija i širenje rezultata

1. Komisija, u bliskoj suradnji s državama članicama, prati provedbu djelovanja u okviru Programa s obzirom na njegove ciljeve i pokazatelje, uključujući dostupne informacije o iznosu izdataka povezanih s klimom. O tome izvješćuje odbor iz članka 17. stavka 1. te redovito obavješćuje Europski parlament i Vijeće.

2. Na zahtjev Komisije, države članice dostavljaju dostupne informacije o provedbi i učinku Programa. Takvi zahtjevi za informacijama razmjeri su i njima se izbjegava svako nepotrebno povećanje administrativnog opterećenja država članica.

3. Na pola razdoblja trajanja Programa, ali najkasnije 30. lipnja 2017., Komisija sastavlja i predstavlja Europskom parlamentu i Vijeću izvješće o evaluaciji na polovici razdoblja u vezi s ostvarenjem ciljeva Programa, trenutačnim stanjem u vezi s provedbom tematskih prioriteta utvrđenih u Prilogu I. te učinkovitošću u korištenju resursa i dodanom vrijednosti Unije Programa, s obzirom na odluku o obnovi, izmjeni ili suspenziji njegovih tematskih prioriteta. U izvješću o evaluaciji na polovici razdoblja se osim toga ispituju mogućnosti za pojednostavljenje, unutarnja i vanjska koherencija Programa, daljnji značaj svih ciljeva, kao i doprinos djelovanja ostvarenju ciljeva navedenih u članku 168. UFEU-a. U obzir se uzimaju rezultati evaluacije dugoročnog učinka prethodnog programa.

U izvješću o evaluaciji na polovici razdoblja Komisija posebno navodi sljedeće:

- (a) ako se ne mogu provesti i ostvariti jedan ili više tematskih prioriteta navedenih u Prilogu I. u skladu s ciljevima Programa i u preostalom trajanju Programa;
- (b) je li evaluacijom utvrđen jedan ili više posebnih, značajnih tematskih prioriteta koji nisu navedeni u Prilogu I., ali koji su postali potrebni za postizanje općih i posebnih ciljeva Programa;
- (c) razloge za zaključke iz točaka (a) i (b).

Dugoročni učinak i održivost utjecaja Programa ocjenjuju se kako bi se uključili u odluku o mogućoj obnovi, izmjeni ili suspenziji naknadnog programa.

4. Rezultate djelovanja provedenih u skladu s ovom Uredbom Komisija stavlja na raspolaganje javnosti i osigurava njihovu široku distribuciju kako bi doprinijela unapređenju zdravlja u Uniji.

#### Članak 14.

#### **Daljnje mjere na temelju izvješća o evaluaciji na polovici razdoblja**

1. Ako je izvješćem o evaluaciji na polovici razdoblja utvrđeno da se jedan ili više tematskih prioriteta ne mogu provesti i ostvariti u skladu s ciljevima Programa i unutar trajanja Programa, Komisija je ovlaštena donijeti, do 31. kolovoza 2017., delegirane akte u skladu s člankom 18. kako bi se dotični tematski prioritet ili dotični tematski prioriteti uklonili iz Priloga I. Samo jedan delegirani akt o uklanjanju jednog ili više tematskih prioriteta može stupiti na snagu prema članku 18. za čitavo vrijeme trajanja Programa.

2. Ako je izvješćem o evaluaciji na polovici razdoblja utvrđen jedan ili više posebnih, značajnih tematskih prioriteta koji nisu

navedeni u Prilogu I., ali koji su postali potrebni za postizanje općih i posebnih ciljeva Programa, Komisija je ovlaštena donijeti, do 31. kolovoza 2017., delegirane akte u skladu s člankom 18. kako bi se dotični tematski prioritet ili dotični tematski prioriteti uključili u Prilog I. Tematski prioritet mora biti ostvariv unutar trajanja Programa. Samo jedan delegirani akt o uključivanju jednog ili više tematskih prioriteta može stupiti na snagu prema članku 18. za čitavo vrijeme trajanja Programa.

3. Svako takvo uklanjanje ili uključivanje tematskih prioriteta u skladu je s općim ciljevima i relevantnim posebnim ciljevima Programa.

#### Članak 15.

#### **Nacionalne kontaktne točke**

Države članice određuju nacionalne kontaktne točke koje pomažu Komisiji u promicanju Programa te, prema potrebi, u širenju rezultata Programa i dostupnih informacija o učinku Programa, kako je navedeno u članku 13. stavku 2.

#### Članak 16.

#### **Zaštita financijskih interesa Unije**

1. Komisija poduzima prikladne mјere kojima osigurava da su, dok se provode djelovanja koja se financiraju u okviru ove Uredbe, financijski interesi Unije zaštićeni primjenom preventivnih mјera protiv prijevare, korupcije i bilo kojih drugih nezakonitih aktivnosti, učinkovitim provjerama i, ako se utvrde nepravilnosti, odvraćajućim administrativnim i financijskim sankcijama.

2. Komisija, ili njezini predstavnici, te Revizorski sud ovlašteni su za provedbu revizije na temelju dokumenata i na terenu, nad svim korisnicima bespovratnih sredstava, ugovaratljima i podugovarateljima koji su primili sredstva Unije u okviru ove Uredbe.

3. Europski ured za borbu protiv prijevara (OLAF) može provoditi istrage, uključujući provjere i inspekcije na terenu u skladu s odredbama i postupcima utvrđenima u Uredbi (EU, Euratom) br. 883/2013 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>(1)</sup> i Uredbi Vijeća (Euratom, EZ) br. 2185/96<sup>(2)</sup> kako bi se utvrdilo je li došlo do prijevare, korupcije ili bilo koje druge nezakonite

<sup>(1)</sup> Uredba (EU, Euratom) br. 883/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. rujna 2013. o istragama koje provodi Europski ured za borbu protiv prijevara (OLAF) i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1073/1999 Europskog parlamenta i Vijeća te Uredbe Vijeća (Euratom) br. 1074/1999 (SL L 248, 18.9.2013., str. 1.).

<sup>(2)</sup> Uredba Vijeća (Euratom, EZ) br. 2185/96 od 11. studenoga 1996. o provjerama i inspekcijskim radovima na terenu koje provodi Komisija s ciljem zaštite financijskih interesa Europskih zajednica od prijevara i ostalih nepravilnosti (SL L 292, 15.11.1996., str. 2.).

aktivnosti koja utječe na finansijske interese Unije u vezi sa sporazumom o dodjeli bespovratnih sredstava ili odlukom o dodjeli bespovratnih sredstava ili ugovorom koji se financira u okviru ove Uredbe.

4. Ne dovodeći u pitanje stavke 1., 2. i 3., sporazumi o suradnji s trećim zemljama i s međunarodnim organizacijama, ugovori, sporazumi o dodjeli bespovratnih sredstava i odluke o dodjeli bespovratnih sredstava koji su posljedica provedbe ove Uredbe sadrže odredbe kojima se Komisiji, Revizorskom суду i OLAF-u daje izričita ovlast za provođenje takvih revizija i istraživačkih radova, u skladu s njihovim nadležnostima.

#### POGLAVLJE V.

#### POSTUPOVNE ODREDBE

##### Članak 17.

##### Postupak odbora

1. Komisiji pomaže odbor. Navedeni odbor je odbor u smislu Uredbe (EU) br. 182/2011.

2. Kod upućivanja na ovaj stavak primjenjuje se članak 5. Uredbe (EU) br. 182/2011.

3. Ako odbor ne da nikakvo mišljenje, Komisija ne donosi nacrt provedbenog akta i primjenjuje se članak 5. stavak 4. treći podstavak Uredbe (EU) br. 182/2011.

##### Članak 18.

##### Izvršavanje ovlasti

1. Ovlast za donošenje delegiranih akata dodjeljuje se Komisiji podložno uvjetima utvrđenima u ovom članku.

2. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz članka 14. stavaka 1. i 2. dodjeljuje se Komisiji za razdoblje trajanja Programa.

3. Europski parlament ili Vijeće u svakom trenutku mogu pozvati delegiranje ovlasti iz članka 14. stavaka 1. i 2. Odlukom o pozivu prekida se delegiranje ovlasti koje je u njoj navedeno. Poziv proizvodi učinke dan nakon objave spomenute odluke u Službenom listu Europske unije ili na

kasniji dan naveden u spomenutoj odluci. On ne utječe na valjanost delegiranih akata koji su već na snazi.

4. Čim doneše delegirani akt, Komisija ga istodobno priopćuje Europskom parlamentu i Vijeću.

5. Delegirani akt donesen na temelju članka 14. stavaka 1. i 2. stupa na snagu samo ako Europski parlament ili Vijeće u roku od dva mjeseca od priopćenja tog akta Europskom parlamentu i Vijeću na njega ne ulože nikakav prigovor ili ako su prije isteka tog roka i Europski parlament i Vijeće obavijestili Komisiju da neće uložiti prigovore. Taj se rok produžuje za dva mjeseca na inicijativu Europskog parlamenta ili Vijeća.

#### POGLAVLJE VI.

#### PRIJELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE

##### Članak 19.

##### Prijelazne odredbe

1. Finansijska omotnica za Program može također pokrivati troškove tehničke i administrativne pomoći potrebne kako bi se osigurao prijelaz s Programa na mjere donesene u skladu s Odlukom br. 1350/2007/EZ.

2. Prema potrebi se odobrena sredstva mogu unijeti u proračun nakon 2020. godine za pokrivanje troškova predviđenih u članku 9., kako bi se omogućilo upravljanje djelovanjima koja ne budu završena do 31. prosinca 2020.

##### Članak 20.

##### Stavljanje izvan snage

Odluka br. 1350/2007/EZ stavlja se izvan snage s učinkom od 1. siječnja 2014.

##### Članak 21.

##### Stupanje na snagu

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u Službenom listu Europske unije.

Primjenjuje se od 1. siječnja 2014.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Strasbourg 11. ožujka 2014.

Za Europski parlament  
Predsjednik  
M. SCHULZ

Za Vijeće  
Predsjednik  
D. KOURKOULAS

**PRILOG I.****TEMATSKI PRIORITETI**

- 1. Promicanje zdravlja, prevencija bolesti i razvoj poticajnih okruženja koja podržavaju zdrave načine života, uzimajući u obzir načelo „zdravlje u svim politikama”**
  - 1.1. Troškovno učinkovite mjere promicanja i prevencije, posebno u skladu sa strategijama Unije u vezi s alkoholom i prehranom te uključujući djelovanja za potporu razmjeni dobre prakse utemeljene na dokazima za postupanje s čimbenicima rizika kao što su konzumacija duhana i pasivno pušenje, štetno uživanje alkohola, nezdrave prehrane, bene navike i tjelesna neaktivnost, uzimajući u obzir javnozdravstvene aspekte temeljnih čimbenika, kao što su oni socijalne i okolišne naravi, s naglaskom na dodanu vrijednost Unije.
  - 1.2. Mjere za nadopunjavanje djelovanja država članica u smanjenju oštećenja zdravlja povezanog sa zloporabom droga, uključujući informiranje i prevenciju.
  - 1.3. Podrška učinkovitim odgovorima na zarazne bolesti, kao što su HIV/AIDS, tuberkuloza i hepatitis utvrđivanjem, širenjem i promicanjem primjene dobre prakse utemeljene na dokazima za troškovno učinkovitu prevenciju, dijagnostiku, liječenje i skrb.
  - 1.4. Podrška suradnji i umrežavanju u Uniji u vezi sa sprečavanjem i poboljšanjem odgovora na kronične bolesti, uključujući rak, bolesti povezane sa starenjem i neurodegenerativne bolesti, putem razmjene znanja, dobre prakse i razvoja zajedničkih aktivnosti u području prevencije, ranog otkrivanja i upravljanja (uključujući zdravstvenu pismenost i upravljanje vlastitim zdravljem). Nastavljanje s već započetim radom u vezi s rakom, uključujući odgovarajuća djelovanja koja je predložilo Europsko partnerstvo za borbu protiv raka.
  - 1.5. Djelovanja koja zahtijeva zakonodavstvo Unije u području duhanskih proizvoda, oglašavanja i marketinga ili koja doprinose provedbi tog zakonodavstva. Ta djelovanja mogu uključivati aktivnosti usmjerene na osiguravanje provedbe, primjene, praćenja i preispitivanja tog zakonodavstva.
  - 1.6. Promicanje sustava informacija i znanja o zdravlju, kako bi se doprinijelo donošenju odluka na temelju dokaza, uključujući uporabu postojećih instrumenata i, prema potrebi, daljnji razvoj standardiziranih informacija o zdravlju i alata za praćenje zdravlja, prikupljanje i analizu zdravstvenih podataka te sveobuhvatnu distribuciju rezultata Programa.
- 2. Zaštita građana Unije od ozbiljnih prekograničnih prijetnji zdravlju**
  - 2.1. Poboljšanje procjene rizika i premošćivanje jaza u kapacitetima za procjenu rizika, osiguravanjem dodatnih kapaciteta za znanstvena stručna znanja, te utvrđivanje postojećih procjena.
  - 2.2. Podupiranje jačanja kapaciteta protiv prijetnji zdravlju u državama članicama, uključujući, prema potrebi, suradnju sa susjednim zemljama: razvijanje planiranja pripravnosti i odgovora, uzimajući u obzir globalne inicijative i uskladjujući se s njima; razvijanje komponenata generičkog i posebnog planiranja pripravnosti, koordinacije odgovora javnog zdravstva i neobvezujućih pristupa cijepljenju; odgovor na sve veće prijetnje zdravlju koje proizlaze iz globalnog kretanja stanovništva; razvijanje smjernica o zaštitnim mjerama u izvanrednoj situaciji, smjernica o informacijama i priručnicima za dobru praksu; doprinos okviru za dobrotvorni mehanizam, uključujući uvođenje optimalne procijepljnosti za učinkovito suzbijanje ponovne pojave zaraznih bolesti i za zajedničku nabavu medicinskih protumjera; razvijanje koherentnih komunikacijskih strategija.
  - 2.3. Djelovanja koja zahtijeva zakonodavstvo Unije u području zaraznih bolesti i drugih prijetnji zdravlju, uključujući one uzrokovane biološkim i kemijskim nesrećama, okolišem i klimatskim promjenama, ili djelovanja koja doprinose provedbi tog zakonodavstva. Ta djelovanja mogu uključivati aktivnosti usmjerene na olakšavanje provedbe, primjene, praćenja i preispitivanja tog zakonodavstva.
  - 2.4. Promicanje sustava informacija i znanja o zdravlju, kako bi se doprinijelo donošenju odluka na temelju dokaza, uključujući uporabu postojećih instrumenata i, prema potrebi, daljni razvoj standardiziranih informacija o zdravlju i alata za praćenje zdravlja, prikupljanje i analizu zdravstvenih podataka te sveobuhvatnu distribuciju rezultata Programa.
- 3. Doprinos inovativnim, učinkovitim i održivim zdravstvenim sustavima**
  - 3.1. Podržavanje dobrovoljne suradnje između država članica u procjeni zdravstvene tehnologije u okviru mreže za procjenu zdravstvene tehnologije osnovane Direktivom 2011/24/EU. Olakšavanje primjene rezultata koji proizlaze iz istraživačkih projekata podupiranih u okviru Sedmog okvirnog programa Europske zajednice za istraživanja, tehnološki razvoj i demonstracijske aktivnosti (2007. – 2013.), donesenog Odlukom br. 1982/2006/EZ Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(1)</sup>, i, na dulji rok, aktivnosti koje će biti poduzete u Okvirnom programu za istraživanja i inovacije (Obzor 2020.).

<sup>(1)</sup> Odluka br. 1982/2006/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 18. prosinca 2006. o Sedmom okvirnom programu Europske zajednice za istraživanja, tehnološki razvoj i demonstracijske aktivnosti (2007. – 2013.) (SL L 412, 30.12.2006., str. 1.).

- 3.2. Promicanje dobrovoljne primjene zdravstvenih inovacija i e-zdravstva povećanjem interoperabilnosti registara pacijenata i drugih rješenja e-zdravstva; podrška suradnji u vezi s e-zdravstvom u Uniji, posebno u pogledu registara, i njegovoj primjeni od strane zdravstvenih djelatnika. To će pogodovati dobrovoljnoj mreži u vezi s e-zdravstvom, utemeljenoj Direktivom 2011/24/EU.
- 3.3. Podupiranje održivosti radne snage u zdravstvu razvojem učinkovitog predviđanja i planiranja radne snage u zdravstvu u smislu broja, ravnopravnosti spolova, opsega prakse i mjere u kojoj osposobljavanje odgovara traženim vještinama, uključujući sposobnost uporabe novih informacijskih sustava i drugih naprednih tehnologija, praćenje mobilnosti (unutar Unije) i migracije zdravstvenih djelatnika, promicanje učinkovitih strategija za zapošljavanje i zadržavanje na poslu i razvoj kapaciteta, uzimajući u obzir pitanja ovisnosti i starenja stanovništva.
- 3.4. Osiguravanje stručnog znanja i razmjena dobre prakse u svrhu pomoći državama članicama koje provode reforme zdravstvenih sustava, uspostavom mehanizma za udruživanje stručnog znanja na razini Unije, kako bi se pružili dobri savjeti utemeljeni na dokazima o učinkovitom i djelotvornom ulaganju i inovacijama u javnozdravstvenim i zdravstvenim sustavima. Olakšavanje primjene rezultata koji proizlaze iz istraživačkih projekata podupiranih u okviru Sedmog okvirnog programa Europske zajednice za istraživanja, tehnološki razvoj i demonstracijske aktivnosti (2007. – 2013.) i, na dulji rok, aktivnosti koje će biti poduzete u Okvirnom programu za istraživanja i inovacije (Obzor 2020).
- 3.5. Podupiranje djelovanja usmjerenih na zdravstvena pitanja u društvu koje stari, uključujući odgovarajuća djelovanja koja je predložilo Europsko inovacijsko partnerstvo za aktivno i zdravo starenje u triju područjima: inovacije u osviještenosti, prevenciji i ranom dijagnosticiranju; inovacije u liječenju i skrbi te inovacije u aktivnom starenju i neovisnom životu.
- 3.6. Djelovanja koja zahtijeva zakonodavstvo Unije u području lijekova, medicinskih proizvoda i prekogranične zdravstvene skrbi ili koja doprinose provedbi tog zakonodavstva. Ta djelovanja mogu uključivati aktivnosti usmjerene na olakšavanje provedbe, primjene, praćenja i preispitivanja tog zakonodavstva.
- 3.7. Promicanje sustava informacija i znanja o zdravlju, kako bi se doprinijelo donošenju odluka na temelju dokaza, uključujući uporabu postojećih instrumenata, prema potrebi daljnji razvoj standardiziranih informacija o zdravlju i alata za praćenje zdravlja, prikupljanje i analizu zdravstvenih podataka, sveobuhvatnu distribuciju rezultata Programa, kao i potporu znanstvenim odborima osnovanima u skladu s Odlukom 2008/721/EZ.

#### **4. Olakšavanje pristupa građana Unije boljoj i sigurnijoj zdravstvenoj skrbi.**

- 4.1. Podupiranje uspostave sustava europskih referentnih mreža za pacijente s bolestima koje zahtijevaju visoko specijaliziranu skrb i određenu koncentraciju resursa ili stručnosti, kao u slučaju rijetkih bolesti, na temelju kriterija koji će se utvrditi u skladu s Direktivom 2011/24/EU.
- 4.2. Potpora državama članicama, organizacijama pacijenata i zainteresiranim stranama putem koordiniranog djelovanja na razini Unije kako bi se učinkovito pomoglo pacijentima oboljelim od rijetkih bolesti. To uključuje stvaranje referentnih mreža (u skladu s točkom 4.1.), informacijskih baza podataka na razini Unije te registara rijetkih bolesti na temelju zajedničkih kriterija.
- 4.3. Jačanje suradnje u području sigurnosti pacijenata i kvalitete zdravstvene skrbi putem, inter alia, provedbe Preporuke Vijeća od 9. lipnja 2009. o sigurnosti pacijenata, uključujući prevenciju i kontrolu infekcija povezanih sa zdravstvenom skrbij<sup>(1)</sup>; razmjena dobre prakse u području sustava za osiguranje kvalitete; izrada smjernica i alata za promicanje kvalitete i sigurnosti pacijenata; povećanje dostupnosti informacija za pacijente o sigurnosti i kvaliteti, poboljšanje povratnih informacija i interakcije između pružatelja zdravstvenih usluga i pacijenata.
- 4.4. U skladu s Akcijskim planom protiv povećane prijetnje od antimikrobne rezistencije, poboljšanje razboritog korištenja antimikrobnih tvari i smanjenje praksi koje povećavaju antimikrobnu rezistenciju, posebno u bolnicama; promicanje učinkovitih mjera prevencije i higijene za sprečavanje i kontrolu infekcija; smanjenje tereta rezistentnih infekcija i infekcija povezanih sa zdravstvenom skrbij te osiguranje dostupnosti djelotvornih antimikrobnih sredstava.
- 4.5. Djelovanja koja zahtijeva zakonodavstvo Unije u području ljudskog tkiva i stanica, krvi, ljudskih organa, medicinskih proizvoda, lijekova i prava pacijenata u prekograničnoj zdravstvenoj skrbi, ili djelovanja koja doprinose provedbi tog zakonodavstva, pritom u potpunosti poštujući nadležnosti i etičke odluke država članica u tim područjima. Ta djelovanja mogu uključivati aktivnosti usmjerene na olakšavanje provedbe, primjene, praćenja i preispitivanja tog zakonodavstva.
- 4.6. Promicanje sustava informacija i znanja o zdravlju, kako bi se doprinijelo donošenju odluka na temelju dokaza, uključujući uporabu postojećih instrumenata i, prema potrebi, daljnji razvoj standardiziranih informacija o zdravlju i alata za praćenje zdravlja, prikupljanje i analizu podataka o zdravlju te sveobuhvatnu distribuciju rezultata Programa.

---

<sup>(1)</sup> SL C 151, 3.7.2009., str. 1.

**PRILOG II.****KRITERIJI ZA USPOSTAVU GODIŠNJIH PROGRAMA RADA**

Godišnji programi rada uspostavljaju se u skladu sa sljedećim kriterijima za razdoblje trajanja Programa:

- značaj predloženih djelovanja za ciljeve navedene u člancima 2. i 3. i za tematske prioritete navedene u Prilogu I. te za zdravstvenu strategiju EU-a „Zajedno za zdravlje”;
- dodana vrijednost Unije predloženih djelovanja, u skladu s tematskim prioritetima iz Priloga I.;
- javnozdravstveni značaj predloženih djelovanja, u smislu promicanja zdravlja i prevencije bolesti, zaštite građana Unije od prijetnji zdravlju te u smislu poboljšanja uspješnosti zdravstvenih sustava;
- značaj predloženih djelovanja za podupiranje provedbe zakonodavstva Unije u području zdravlja;
- značaj zemljopisne pokrivenosti predloženih djelovanja;
- uravnotežena raspodjela proračunskih sredstava između različitih ciljeva Programa, uzimajući u obzir izgledne prednosti promicanja zdravlja;
- odgovarajući obuhvat tematskih prioriteta navedenih u Prilogu I.

## UREDBA (EU) br. 283/2014 EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

od 11. ožujka 2014.

### o smjernicama za transeuropske mreže u području telekomunikacijske infrastrukture i stavljanju izvan snage Odluke br. 1336/97/EZ

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 172.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

nakon prosljeđivanja nacrtu zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

uzimajući u obzir mišljenja Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora<sup>(1)</sup>,

uzimajući u obzir mišljenja Odbora regija<sup>(2)</sup>,

u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom<sup>(3)</sup>,

budući da:

(1) Telekomunikacijske mreže i usluge sve se više pretvaraju u internetske infrastrukture s usko povezanim širokopojasnim mrežama i digitalnim uslugama. Internet postaje dominantna platforma u području komunikacija, usluga, obrazovanja, sudjelovanja u društvenom i političkom životu, kulturnog sadržaja i poslovanja. Stoga je transeuropska dostupnost rasprostranjenog i sigurnog pristupa internetu velikih brzina i digitalnih usluga u javnom interesu ključna za socijalni i gospodarski rast, konkurentnost, socijalnu uključenost i unutarnje tržište.

(2) Dana 17. lipnja 2010. Europsko vijeće potvrdilo je Komunikaciju Komisije od 26. kolovoza 2010. o Digitalnoj agendi za Europu čiji je cilj zadati smjer za maksimalnu iskoristivost socijalnog i gospodarskog potencijala informacijskih i komunikacijskih tehnologija. Njome se nastoje potaknuti ponuda i potražnja konkurentne infrastrukture interneta velikih brzina i digitalnih internetskih usluga s ciljem približavanja stvarnom digitalnom jedinstvenom tržištu koje je nužno za pametan, održiv i uključiv rast.

(3) Uredbom (EU) br. 1316/2013 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>(4)</sup> određuju se uvjeti, metode i postupci za finansijsku pomoć Unije transeuropskim mrežama u sektorima prometne, telekomunikacijske i energetske infrastrukture. S obzirom na to da se sektori obuhvaćeni Instrumentom za povezivanje Europe (CEF) nalaze pred sličnim izazovima i mogućnostima, postoji značajan prostor za istraživanje sinergija, uključujući kombiniranjem financiranja CEF-a s drugim izvorima financiranja.

(4) Činjenica je da postoji velik broj prekograničnih digitalnih usluga kojima se obavlja razmjena među europskim javnim upravama kao potpora politikama Unije. Prilikom pružanja novih rješenja važno je iskoristiti ona postojeća, provedena u kontekstu drugih europskih inicijativa, izbjegavati dvostruko obavljanje poslova te osigurati koordinaciju i usklađenost pristupa i rješenja u sklopu inicijativa i politika, kao što su primjerice program ISA uspostavljen Odlukom br. 922/2009/EZ Europskog parlamenta i Vijeća<sup>(5)</sup>, program Fiscalis uspostavljen Uredbom (EU) br. 1286/2013 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>(6)</sup> i Obzor 2020. uspostavljen Uredbom (EU) br. 1291/2013 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>(7)</sup>. Slično tome, važno je da su rješenja u skladu s dogovorenim međunarodnim i/ili europskim normama ili otvorenim specifikacijama za interoperabilnost, posebno s onima koje je identificirala Komisija u skladu s Uredbom (EU) br. 1025/2012 Europskog parlamenta i

<sup>(4)</sup> Uredba (EU) br. 1316/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013. o uspostavi Instrumenta za povezivanje Europe, izmjeni Uredbe (EU) br. 913/2010 i stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 680/2007 i (EZ) br. 67/2010 (SL L 348, 20.12.2013., str. 129.).

<sup>(5)</sup> Odluka br. 922/2009/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. rujna 2009. o interoperabilnim rješenjima za europske javne uprave (ISA) (SL L 260, 3.10.2009., str. 20.).

<sup>(6)</sup> Uredba (EU) br. 1286/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013. o donošenju akcijskog programa za poboljšanje rada poreznih sustava u Europskoj uniji za razdoblje 2014. – 2020. (Fiscalis 2020) i ukidanju Odluke br. 1482/2007/EZ (SL L 347, 20.12.2013., str. 25.).

<sup>(7)</sup> Uredba (EU) br. 1291/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013. o osnivanju Okvirnog programa za istraživanja i inovacije Obzor 2020. (2014. – 2020.) i o stavljanju izvan snage Odluke br. 1982/2006/EZ (SL L 347, 20.12.2013., str. 104.).

<sup>(1)</sup> Mišljenje od 22. veljače 2012. (SL C 143, 22.5.2012., str. 120.) i Mišljenje od 16. listopada 2013. (još nije objavljeno u Službenom listu)..

<sup>(2)</sup> SL C 225, 27.7.2012., str. 211. i SL C 356, 5.12.2013., str. 116.

<sup>(3)</sup> Stajalište Europskog parlamenta od 26. veljače 2014. (još nije objavljeno u Službenom listu) i odluka Vijeća od 11. ožujka 2014.

- Vijeća<sup>(1)</sup>, i drugim relevantnim specifikacijama i orijentacijama, kao što je Europski okvir interoperabilnosti za europske javne usluge (EIF).
- (5) Razvoj širokopojasnih mreža velikih brzina imat će koristi od europskih tehničkih normi. Programi Unije za istraživanja i razvoj i pojačano pranje standardizacijskih postupaka nužni su da bi Unija imala središnju ulogu u telekomunikacijskoj industriji.
- (6) U sklopu pilot-projekata velikih opsega u koje su uključene države članice, a koji su sufinsancirani Programom za konkurentnost i inovacije<sup>(2)</sup>, kao što su PEPPOL, STORK, epSOS, eCODEX ili SPOCS, obavljeno je vrednovanje ključnih prekograničnih digitalnih usluga na unutarnjem tržištu na temelju zajedničkih modula, koje se konsolidiraju projektom eSENS. Ti pilot-projekti već su dosegli ili će u bliskoj budućnosti doći razinu zrelosti potrebnu za uvođenje. Postojeći projekti od zajedničkog interesa već su pokazali jasnu dodanu vrijednost djelovanja na europskoj razini, kao na primjer u području kulturnog nasljeđa (Europeana), zaštite djece (Sigurniji internet), socijalne sigurnosti (EESSI), a predloženi su i drugi kao primjerice u području zaštite potrošača (ODR).
- (7) Kad je riječ o infrastrukturem digitalnih usluga, moduli bi trebali imati prednost nad ostalim infrastrukturem digitalnih usluga, s obzirom na to da su prvi preuvjet za potonje. Između ostalog, infrastrukture digitalnih usluga trebale bi stvarati europsku dodanu vrijednost i ispunjavati dokazane potrebe. Trebale bi biti dostatno razvijene za uvođenje, tehnički i operativno, kako je već dokazano, osobito kroz uspješno provedeno pilotiranje. Trebale bi se temeljiti na konkretnom planu održivosti kako bi se osiguralo srednjoročno do dugoročno djelovanje platformi osnovnih usluga izvan CEF-a. Stoga bi finansijsku pomoć u skladu s ovom Uredbom trebalo što više smanjivati tijekom vremena te aktivirati sredstva iz drugih izvora osim CEF-a, kada je to prikladno.
- (8) Važno je finansirati infrastrukture digitalnih usluga koje su potrebne za ispunjavanje pravnih obveza u skladu s
- pravom Unije i/ili koje razvijaju ili pružaju module s potencijalnim velikim utjecajem na razvoj paneuropskih javnih usluga kako bi se podržale infrastrukture višestrukih digitalnih usluga i s vremenom postupno izgradio europski ekosustav interoperabilnosti. U tom kontekstu, pravne obveze predstavljaju specifične odredbe koje zahtijevaju ili razvoj ili korištenje infrastruktura digitalnih usluga, ili zahtijevaju rezultate koje je jedino moguće postići putem europskih infrastruktura digitalnih usluga.
- (9) Europeana i Sigurniji internet za djecu trebali bi, kao dobro uspostavljene infrastrukture digitalnih usluga, imati prioritet za financiranje. Posebno bi trebalo osigurati kontinuitet u financiranju Unije iz drugih programa Unije CEF-u u prvim godinama višegodišnjeg finansijskog okvira za razdoblje 2014. – 2020. utvrđenog u Uredbi Vijeća (EU, Euratom) br. 1311/2013<sup>(3)</sup>, kako bi se omogućilo neprekinuto i uspješno pružanje usluga na onoj razini koja je predviđena u okviru postojećih programa financiranja. Vijeće je 10. svibnja 2012. istaklo ključnu važnost osiguranja dugoročne održivosti Europeane, uključujući u smislu upravljanja i financiranja<sup>(4)</sup>.
- (10) Trebalo bi osigurati sigurno, uključivo i pozitivno mrežno okruženje za djecu i mlade. Kao ključna mjeru za zaštitu i promicanje prava djece u mrežnom okruženju, trebalo bi osigurati funkcioniranje programa Sigurniji internet nakon 2014. Provedbom ove Uredbe trebalo bi finansijski podržati provedbu Europske strategije za bolji internet za djecu na razini Unije, kao i na razini država članica, posebno u vezi s centrima za sigurniji internet (SIC-ovi) u državama članicama. Aktivnosti SIC-ova, uključujući centre za osvjećivanje i druge aktivnosti namijenjene podizanju svijesti, telefonske linije za pomoć djeci, roditeljima i pružateljima skribi o najboljim načinima korištenja interneta za djecu, kao i SOS linije za prijavljivanje sadržaja seksualnog zlostavljanja djece na internetu, ključni su element i preuvjet za uspjeh te strategije.
- (11) Budućim pravnim aktom Unije o električkoj identifikaciji i uslugama provjere za električne transakcije na unutarnjem tržištu trebaju se utvrditi detaljni zahtjevi i uvjeti za uzajamno priznavanje ključnih čimbenika koji se u nastavku navode kao moduli infrastruktura digitalnih usluga. Taj će akt obuhvaćati nekoliko najvažnijih modula, na primjer električku identifikaciju i elektronički potpis kao dio projekata od zajedničkog interesa utvrđenih u Prilogu ovoj Uredbi.
- <sup>(1)</sup> Uredba (EU) br. 1025/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o europskoj normizaciji, o izmjeni direktiva Vijeća 89/686/EZ i 93/15/EZ i direktiva 94/9/EZ, 94/25/EZ, 95/16/EZ, 97/23/EZ, 98/34/EZ, 2004/22/EZ, 2007/23/EZ, 2009/23/EZ i 2009/105/EZ Europskog parlamenta i Vijeća te o stavljanju izvan snage Odluke Vijeća 87/95/EEZ i Odluke br. 1673/2006/EZ Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 316, 14.11.2012., str. 12.).
- <sup>(2)</sup> Odluka br. 1639/2006/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 24. listopada 2006. o uspostavljanju Okvirnog programa za konkurenčnost i inovacije (2007. – 2013.) (SL L 310, 9.11.2006., str. 15.).
- <sup>(3)</sup> Uredba Vijeća (EU, Euratom) br. 1311/2013 od 2. prosinca 2013. kojom se uspostavlja višegodišnji finansijski okvir za razdoblje 2014. – 2020. (SL L 347, 20.12.2013., str. 884.).
- <sup>(4)</sup> SL C 169, 15.6.2012., str. 5.

- (12) Infrastrukture digitalnih usluga koje su izvedene u skladu s Odlukom 922/2009/EZ olakšat će elektroničku prekograničnu i međusektorsku interakciju među europskim javnim upravama. To će zauzvrat omogućiti pružanje ključnih usluga u područjima kao što su, između ostalog, elektronička identifikacija i ovjera i nabava, prekogranična međusobna povezanost poslovnih registara, interoperabilne elektroničke prekogranične zdravstvene usluge, kao i prekograničnu suradnju u vezi s kibernetičkom sigurnošću, time doprinoseći digitalnom jedinstvenom tržištu. Takva interakcija među upravama bit će ostvarena pomoću stvaranja i/ili unaprjeđenja interoperabilnih platformi osnovnih usluga, izgrađenih na postojećim zajedničkim modulima, i/ili pružajući dodatne module ključne za razvoj drugih platformi osnovnih usluga te povezane generičke usluge koje nacionalne infrastrukture povezuju s platformama osnovnih usluga radi dostave prekograničnih digitalnih usluga.
- (13) Države članice trebale bi poticati lokalna i regionalna tijela na sveobuhvatnu i učinkovitu uključenost u upravljanje infrastrukturama digitalnih usluga te osigurati da projekti od zajedničkog interesa u vezi s prekograničnom isporukom usluga e-uprave uzmu u obzir preporuke EIF-a.
- (14) U svojoj rezoluciji od 6. srpnja 2011. o europskoj širokopojasnoj mreži: ulaganje u digitalno potaknut rast<sup>(1)</sup>, Europski parlament naglasio je da su širokopojasne usluge ključne za konkurentnost industrije Unije i uvelike doprinose gospodarskom rastu Unije, socijalnoj koheziji i stvaranju kvalitetnog zapošljavanja. Ulaganje u najsvremeniju tehnologiju i tehnologiju budućnosti ključno je za Uniju ako želi postati središte inovacija, znanja i usluga.
- (15) Evropsko tržište s gotovo 500 milijuna ljudi spojenih na širokopojasnu mrežu velike brzine djelovalo bi poticajno na razvoj unutarnjeg tržišta, stvarajući globalno jedinstvenu kritičnu masu korisnika, pružajući svim regijama nove mogućnosti, a svakom korisniku povećanu vrijednost, dok bi Uniji osiguralo mogućnost da bude vodeće svjetsko gospodarstvo koje se temelji na znanju. Brzo uvođenje širokopojasnih mreža velike brzine presudno je za razvoj produktivnosti Unije i nastanak novih i malih poduzeća koja mogu biti predvodnici u različitim sektorima, na primjer u zdravstvenoj skrbi, proizvodnji i uslužnim industrijama.
- (16) Kombinacija novih mogućnosti u pogledu infrastrukture te novih, inovativnih i interoperabilnih usluga trebala bi pokrenuti uspješan krug poticanjem veće potražnje za  
brzom širokopojasnom mrežom velike brzine na koju bi, u komercijalnom smislu, bilo preporučljivo odgovoriti.
- (17) Digitalnom agendom za Europu određeno je da bi do 2020. svi Euroljani trebali imati pristup brzinama interneta većima od 30 Mbit/s te da bi 50 % ili više europskih kućanstava trebalo biti pretplaćeno na internetske veze s brzinom većom od 100 Mbit/s.
- (18) Uzimajući u obzir brzi razvoj digitalnih usluga i aplikacija koje zahtijevaju sve brže internetske veze te brzu evoluciju najnovijih tehnologija koje to omogućavaju, prikladno je u okviru evaluacije Digitalne agende za Europu razmotriti reviziju širokopojasnih ciljeva za 2020. kako bi se osiguralo da Unija ima konkurentne širokopojasne brzine u usporedbi s drugim gospodarstvima svijeta.
- (19) Dio širokopojasnih projekata trebao bi pokazati veće ambicije, imajući za cilj veće brzine, i time služiti kao pilot-projekti za bržu povezanost i modeli s mogućnošću reproduciranja.
- (20) U svojoj rezoluciji od 12. rujna 2013. o Digitalnoj agendi za rast, mobilnost i zapošljavanje, vrijeme je za prelazak u višu brzinu, Europski parlament naglasio je da je cilj revidirane napredne Digitalne agende za Europu za 2020. povezivanje svih kućanstava u Uniji širokopojasnim vezama koje omogućuju brzinu prijenosa od 100 Mbit/s, a da 50 % kućanstava bude pretplaćeno na brzinu od 1 Gbit/s ili većom.
- (21) Privatni sektor trebao bi imati vodeću ulogu pri izvođenju i moderniziranju širokopojasnih mreža, uz potporu konkurentnog regulatornog okvira koji je otvoren za ulaganja. Ako privatna ulaganja postanu nedostatna, nužne mjere za postizanje ciljeva Digitalne agende za Europu trebale bi poduzeti države članice. Javna finansijska pomoć širokopojasnim mrežama trebala bi biti ograničena na programe ili inicijative kojima su cilj projekti koji se ne mogu financirati isključivo iz privatnog sektora, što je potvrđeno ex-ante procjenom kojom se utvrđuju nedostaci tržišta ili situacije neoptimalnog ulaganja, u skladu s Uredbom (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>(2)</sup>.

<sup>(1)</sup> Uredba (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o finansijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 (SL L 298, 26.10.2012., str. 1.).

- (22) Financijski instrumenti za širokopojasne mreže ne smiju neopravdano narušavati tržišno natjecanje, istiskivati privatna ulaganja ili privatne operatere odvraćati od ulaganja. Posebno trebaju biti u skladu s člancima 101., 102., 106. i 107. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) kao i, ako je potrebno, sa smjernicama EU-a za primjenu pravila o državnim potporama u vezi s brzim uvođenjem širokopojasnih mreža.
- (23) Javno financiranje širokopojasnih mreža treba utrošiti samo na infrastrukture koje su uskladene s mjerodavnim pravom, posebno s pravom tržišnog natjecanja i s obvezama pristupa u skladu s Direktivom 2002/19/EZ Europskog parlamenta i Vijeća<sup>(1)</sup>.
- (24) S obzirom na to da su finansijska sredstva dostupna u okviru CEF-a ograničena, finansijska pomoć trebala bi se usredotočiti na uspostavu finansijskih mehanizama na razini Unije kako bi se privukla dodatna ulaganja, promicao multiplicirajući učinak te na taj način olakšala učinkovita upotreba privatnih i drugih javnih sredstava za ulaganje. Ovakav pristup omogućuje doprinose poslovnih i institucionalnih subjekata uvelike iznad razina financiranja izravno dostupnih putem CEF-a.
- (25) S obzirom na ograničena finansijska sredstva u okviru CEF-a te u svrhu osiguranja odgovarajućeg financiranja za infrastrukture digitalnih usluga, sveukupna proračunska sredstva namijenjena širokopojasnim mrežama ne bi smjela prijeći minimalni iznos potreban za uspostavljanje troškovno učinkovite intervencije, koji bi trebalo utvrditi ex ante procjenom uzimajući u obzir, između ostalog, vrstu predviđenih finansijskih instrumenata, potencijalni učinak poluge za portfelj minimalno učinkovitog projekta te tržišne uvjete.
- (26) Potpora CEF-a uvođenju širokopojasnih mreža trebala bi biti dopuna pomoći koja se osigurava u okviru drugih programa i inicijativa Unije, uključujući i europske strukturne i investicijske fondove (ESI fondovi), u slučajevima kad ex ante procjena utvrdi nedostatke tržišta i situacije neoptimalnog ulaganja te kada tako odrede upravljačka tijela. Finansijska pomoć CEF-a uvođenju širokopojasnih mreža trebala bi izravno doprinijeti naporima država članica, ali i omogućiti sredstvo ulaganja za dobrovoljne, namjenske doprinose iz drugih izvora, uključujući ESI fondove, te na taj način omogućiti državama članicama da iskoriste znanje i iskustvo i učinak mjerila za sadržaje kojima upravlja Unija, s ciljem povećanja učinkovitosti javne potrošnje.
- (27) Kako bi se osigurala najbolja vrijednost za novac te s obzirom na ograničena sredstva, financiranje CEF-a

trebalo bi biti dostupno za projekte koji se oslanjanju na tehnologije koje su najprikladnije za određeni projekt, mogu pomoći ojačati inovativne poslovne modele te pokazuju visok potencijal za umnožavanje. Ako se projekti financiraju iz dobrovoljnih doprinosova u okviru CEF-a, kao što su ESI fondovi, ili kroz nacionalno ili regionalno financiranje, kriteriji prihvatljivosti trebali bi biti fleksibilniji i uzimati u obzir specifičnu situaciju i uvjete u područjima kojima bi to financiranje trebalo služiti.

- (28) Unija može podupirati uvođenje širokopojasnih mreža koje doprinose ciljevima Digitalne agende za Europu u svim vrstama područja. Smanjenje digitalnog jaza i povećanje digitalne uključenosti važni su ciljevi Digitalne agende za Europu. Sva djelovanja Unije u području širokopojasnih mreža trebala bi stoga obuhvatiti posebne potrebe prigradskih, seoskih i posebno rijetko naseljenih i slabo razvijenih regija, koje trebaju biti opskrbljene vezama. To obuhvaća uvođenje širokopojasnih mreža koje bi povezivale otoke, regije bez izlaza na more te planinske, udaljene i rubne regije, uključujući otočne države članice, sa središnjim regijama Unije i/ili djelovanja za poboljšanje pouzdanosti ili učinkovitosti veza između takvih regija i središnjih regija Unije.
- (29) U svrhu upotpunjavanja digitalnog jedinstvenog tržišta, trebalo bi poticati usklajivanje između programa CEF-a i nacionalnih i regionalnih djelovanja u području širokopojasnih mreža.
- (30) Pri provedbi ove Uredbe, oblike finansijske pomoći trebalo bi uskladiti sa značajkama dotočnih djelovanja. Stoga bi u području infrastrukture digitalnih usluga trebalo odrediti prioritete za financiranje platformi osnovnih usluga koje nije moguće financirati iz drugih izvora, putem nabave ili, u iznimnim slučajevima, bespovratnih sredstava, dok bi generičkim uslugama trebalo dati samo ograničenu finansijsku pomoć u okviru CEF-a. Nadalje, svaka finansijska pomoć iz CEF-a trebala bi imati za cilj učinkovito korištenje finansijskih sredstava Unije te bi stoga širokopojasne mreže trebalo podržati finansijskim instrumentima koji osiguravaju bolji učinak poluge od bespovratnih sredstava.

- (31) Intervencija u skladu s ovom Uredbom trebala bi imati za cilj postizanje sinergija i interoperabilnosti među različitim projektima od zajedničkog interesa koji su opisani u Prilogu, kao i s drugim infrastrukturama, uključujući prometnu i energetsku infrastrukturu koje podupire CEF, relevantne istraživačke infrastrukture koje između ostalog podupire Obzor 2020. i relevantne infrastrukture koje podupiru ESI fondovi, istovremeno izbjegavajući uvođenje i neopravdano administrativno opterećenje.

<sup>(1)</sup> Direktiva 2002/19/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 7. ožujka 2002. o pristupu i međusobnom povezivanju elektroničkih komunikacijskih mreža i pripadajuće opreme (Direktiva o pristupu) (SL L 108, 24.4.2002., str. 7.).

(32) Financijsku pomoć za projekte od zajedničkog interesa trebalo bi dopuniti horizontalnim djelovanjima, uključujući tehničku pomoć, mjere poticanja potražnje te koordinaciju, što bi trebalo djelovati u smjeru najvećeg mogućeg povećanja utjecaja intervencije Unije.

(33) Prilikom izdvajanja sredstava za intervenciju u širokopojasnim mrežama, Komisija bi trebala uzeti u obzir rezultate evaluacija postojećih finansijskih instrumenata Unije.

(34) Komisiji bi trebala pomagati stručna skupina predstavnika svih država članica, s kojom bi se trebalo savjetovati i koja bi trebala davati doprinos u vezi s, između ostalog, praćenjem provedbe ove Uredbe, planiranjem, evaluacijom i rješavanjem problema prilikom provedbe.

(35) Stručna skupina trebala bi također surađivati s onim subjektima koji su uključeni u provedbu ove Uredbe, kao što su lokalna i regionalna tijela, pružatelji usluga pristupa internetu, administratori javnih mreža i proizvođači komponenti kao i nacionalna regulatorna tijela i Tijelo europskih regulatora za elektroničke komunikacije (BEREC), osnovano Uredbom (EZ) br. 1211/2009 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>(1)</sup>.

(36) Uredbom (EU) br. 1316/2013 uspostavlja se Odbor za koordinaciju CEF-a, koji je također odbor u smislu Uredbe (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>(2)</sup>. Uredbom (EU) br. 1316/2013 također se Komisiji dodjeljuje ovlast za donošenje, u skladu s postupkom ispitivanja, godišnjih i višegodišnjih programa rada, uključujući u telekomunikacijskom sektoru, pri čemu ovi potonji podlježe ovoj Uredbi. Važno je u tom smislu pojasniti da bi države članice, kada se raspravlja o pitanjima u vezi s ovom Uredbom, posebno o nacrtima godišnjih i višegodišnjih programa rada, u Odboru za koordinaciju CEF-a trebali predstavljati stručnjaci iz sektora telekomunikacijske infrastrukture.

(37) S obzirom na to da ciljeve ove Uredbe, a posebno koordinirani razvoj transeuropskih mreža u području telekomunikacijske infrastrukture, ne mogu dostatno ostvariti države članice, nego se zbog prekograničnog karaktera infrastruktura koje se podupiru i učinaka na cjelokupnom području Unije oni na bolji način mogu ostvariti na razini Unije, Unija može donijeti mjere u skladu s načelom supsidijarnosti utvrđenim u članku 5. Ugovora

o Europskoj uniji. U skladu s načelom proporcionalnosti utvrđenim u tom članku, ova Uredba ne prelazi ono što je potrebno za ostvarivanje tih ciljeva.

(38) U svrhu davanja potpore projektima od zajedničkog interesa u sektorima prometne, telekomunikacijske i energetske infrastrukture, Uredbom (EU) br. 1316/2013 utvrđuju se uvjeti, metode i postupci za osiguravanje finansijske pomoći Unije transeuropskim mrežama. Njome se također uspostavlja raspodjela sredstava koja će biti dostupna u okviru Uredbe (EU, Euratom) br. 1311/2013 u svim trima sektorima. Uredba (EU) br. 1316/2013 primjenjuje se od 1. siječnja 2014. Stoga je primjereno uskladiti početak primjene ove Uredbe s početkom primjene Uredbe (EU) br. 1316/2013 i s Uredbom (EU, Euratom) br. 1311/2013. Ova bi se Uredba stoga trebala primjenjivati od 1. siječnja 2014.

(39) Odluku br. 1336/97/EZ Europskog parlamenta i Vijeća<sup>(3)</sup> trebalo bi staviti izvan snage,

#### DONIJELI SU OVU UREDBU:

#### Članak 1.

##### Predmet

1. Ovom se Uredbom utvrđuju smjernice za pravovremeno uvođenje i interoperabilnost projekata od zajedničkog interesa u području transeuropskih mreža u području telekomunikacijske infrastrukture.

2. Ovom Uredbom posebno se utvrđuju:

(a) ciljevi i operativni prioriteti projekata od zajedničkog interesa;

(b) prepoznavanje projekata od zajedničkog interesa;

(c) kriteriji prema kojima su djelovanja koja doprinose projektima od zajedničkog interesa prihvatljiva za finansijsku pomoć Unije u skladu s Uredbom (EU) br. 1316/2013 u njihovom razvoju, provedbi, uvođenju, međusobnoj povezanosti i interoperabilnosti;

(d) prioriteti za financiranje za projekte od zajedničkog interesa.

(<sup>(1)</sup>) Uredba (EZ) br. 1211/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. studenoga 2009. o osnivanju Tijela europskih regulatora za elektroničke komunikacije (BEREC) i Ureda (SL L 337, 18.12.2009., str. 1.).

(<sup>(2)</sup>) Uredba (EZ) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o utvrđivanju pravila i općih načela u vezi s mehanizmima nadzora država članica nad izvršavanjem provedbenih ovlasti Komisije (SL L 55, 28.2.2011., str. 13.).

(<sup>(3)</sup>) Odluka br. 1336/97/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 17. lipnja 1997. o smjernicama za transeuropske telekomunikacijske mreže (SL L 183, 11.7.1997., str. 12.).

## Članak 2.

### Definicije

1. Za potrebe ove Uredbe, primjenjuju se definicije navedene u članku 2. Uredbe (EU) br. 1316/2013.
2. Za potrebe ove Uredbe i Uredbe (EU) br. 1316/2013, također se primjenjuju sljedeće definicije:
  - (a) „telekomunikacijska infrastruktura” znači širokopojasne mreže i infrastrukture digitalnih usluga;
  - (b) „infrastrukture digitalnih usluga” znači infrastrukture koje omogućuju električku dostavu mrežnih usluga, obično putem interneta, omogućujući transeuropske interoperabilne usluge od zajedničkog interesa za građane, poduzeća i/ili javna tijela, a sastoje se od platformi osnovnih usluga i generičkih usluga;
  - (c) „moduli” znači osnovne infrastrukture digitalnih usluga koji su ključni čimbenici koji se ponovno koriste u složenijim infrastrukturama digitalnih usluga;
  - (d) „platforme osnovnih usluga” znači središnja čvorista infrastruktura digitalnih usluga čiji je cilj osigurati transeuropsku povezanost, pristup i interoperabilnost te koja su dostupna državama članicama, a mogu biti dostupna i drugim subjektima;
  - (e) „generičke usluge” znači posredničke usluge koje povezuju jednu nacionalnu infrastrukturu ili više njih s platformom (platformama) osnovnih usluga;
  - (f) „širokopojasne mreže” znači žične i bežične pristupne mreže, prateća infrastruktura i osnovne mreže koje imaju sposobnost postizanja povezanosti vrlo visoke brzine;
  - (g) „horizontalna djelovanja” znači studije i mјere za potporu programa kako su definirane u članku 2. točki 6. odnosno točki 7. Uredbe (EU) br. 1316/2013.

## Članak 3.

### Ciljevi

1. Projekti od zajedničkog interesa doprinose postizanju općih ciljeva navedenih u članku 3. Uredbe (EU) br. 1316/2013.
2. Uz opće ciljeve, projekti od zajedničkog interesa usmjereni su na jedan ili više sljedećih posebnih ciljeva:
  - (a) gospodarski rast i potpora ostvarenju i funkcioniranju unutarnjeg tržišta kako bi se podržala konkurentnost europskog gospodarstva, uključujući mala i srednja poduzeća (MSP-ovi).
  - (b) poboljšanje svakodnevnog života građana, poduzeća i javnih tijela na svim razinama kroz promociju širokopojasnih mreža, međusobne povezanosti i interoperabilnosti nacio-

nalnih, regionalnih i lokalnih širokopojasnih mreža, kao i nediskriminirajući pristup tim mrežama te digitalna uključenost.

3. Sljedeći operativni prioriteti doprinose postizanju ciljeva iz stavaka 1. i 2.:

- (a) interoperabilnost, povezivost, održivo uvođenje, djelovanje i nadogradnja transeuropskih infrastrukturna digitalnih usluga, kao i koordinacija na europskoj razini;
- (b) učinkovit protok privatnih i javnih ulaganja radi stimuliranja uvođenja i modernizacije širokopojasnih mreža s ciljem doprinosa postizanju širokopojasnih ciljeva Digitalne agende za Europu.

## Članak 4.

### Projekti od zajedničkog interesa

1. Projekti od zajedničkog interesa posebno:
  - (a) su usmjereni na stvaranje i/ili poboljšanje interoperabilnih te, kad god je to moguće, međunarodno kompatibilnih platformi osnovnih usluga, popraćenih generičkim uslugama za infrastrukture digitalnih usluga;
  - (b) pružaju učinkovita sredstva ulaganja za širokopojasne mreže, privlače nove kategorije ulagača i nositelja projekata te potiču sposobnost reproduciranja inovativnih projekata i poslovnih modela.
2. Projekti od zajedničkog interesa mogu obuhvaćati njihov čitavi ciklus, uključujući studije izvedivosti, provedbu, kontinuirano djelovanje i nadogradnju, koordinaciju i evaluaciju.
3. Projekte od zajedničkog interesa moguće je poduprijeti horizontalnim djelovanjima.
4. Projekti od zajedničkog interesa i djelovanja kojima im se doprinosi dalje su opisani u Prilogu.

## Članak 5.

### Vrste intervencija

1. U području infrastrukture digitalnih usluga, platforme osnovnih usluga ponajprije provodi Unija, dok generičke usluge provode strane povezane s relevantnom platformom osnovne usluge. Ulaganja u širokopojasne mreže uglavnom provodi privatni sektor, uz potporu konkurentnog regulatornog okvira koji je otvoren za ulaganja. Javna potpora za širokopojasne mreže pruža se samo kada postoje nedostaci tržišta ili u situaciji neoptimalnog ulaganja.
2. Države članice i drugi subjekti koji su odgovorni za provedbu projekata od zajedničkog interesa ili doprinose toj provedbi potiču se da poduzmu mјere potrebne za olakšavanje provedbe projekata od zajedničkog interesa. Konačna odluka o

provedbi projekta od zajedničkog interesa koji se odnosi na državno područje države članice donosi se nakon odobrenja te države članice.

3. Djelovanja koja doprinose projektima od zajedničkog interesa, a koja zadovoljavaju kriterije iz članka 6. ove Uredbe, prihvatljiva su za finansijsku pomoć Unije u okviru uvjeta i instrumenata dostupnih u skladu s Uredbom (EU) br. 1316/2013. Finansijska pomoć pruža se u skladu s relevantnim pravilima i postupcima koje je usvojila Unija, prioritetima financiranja navedenima u članku 6. ove Uredbe i dostupnosti resursa, uzimajući u obzir posebne potrebe korisnika.

4. Potpora djelovanjima koja doprinose projektima od zajedničkog interesa u području infrastruktura digitalnih usluga pruža se putem:

- (a) nabave; i/ili
- (b) bespovratnih sredstava.

5. Potpora djelovanjima koja doprinose projektima od zajedničkog interesa u području širokopojasnih mreža pruža se:

- (a) putem finansijskih instrumenata kako su definirani u Uredbi (EU) br. 1316/2013, otvorenih za dodatne doprinose iz drugih sektora CEF-a, drugih instrumenata, programa i proračunskih linija iz proračuna Unije, država članica, uključujući regionalna i lokalna tijela i sve druge ulagače, uključujući privatne ulagače u skladu s člankom 15. stavkom 2. Uredbe (EU) br. 1316/2013; i/ili
- (b) kombinacijom finansijskih instrumenata i bespovratnih sredstava iz javnih izvora osim CEF-a, bilo iz javnih izvora Unije ili nacionalnih javnih izvora.

6. Potpora horizontalnim djelovanjima pruža se putem:

- (a) nabave; i/ili
- (b) bespovratnih sredstava.

7. Ukupni iznos proračuna dodijelen finansijskim instrumentima za širokopojasne mreže ne smije prelaziti minimalni iznos potreban za uspostavu troškovno učinkovitih intervencija koji se utvrđuje na temelju ex ante procjena navedenih u članku 14. stavku 1. Uredbe (EU) br. 1316/2013.

Taj iznos predstavlja 15 % finansijske omotnice za telekomunikacijski sektor iz članka 5. stavka 1. točke (b) Uredbe (EU) br. 1316/2013.

8. Barem jednoj trećini širokopojasnih projekata koji primaju finansijsku pomoć u okviru ove Uredbe cilj su širokopojasne brzine iznad 100 Mbit/s.

9. Nakon izvješća iz članka 8. stavka 6. Europski parlament i Vijeće mogu, na prijedlog Komisije, izmijeniti iznos utvrđen u skladu sa stavkom 7. ovog članka i udio projekata iz stavka 3.e ovog članka.

10. Kada potpora CEF-a nadopunjuje potporu ESI fondova i druge izravne javne potpore, moguće je osnažiti postizanje sinergije između djelovanja CEF-a i potpore ESI fondova korištenjem odgovarajućeg mehanizma koordinacije.

## Članak 6.

### Kriteriji prihvatljivosti i prioriteti financiranja

1. Kako bi bila prihvatljiva za financiranje, djelovanja koja doprinose projektima od zajedničkog interesa u području infrastruktura digitalnih usluga moraju ispunjavati sve sljedeće kriterije:

- (a) imati dostatnu zrelost za uvođenje, što je posebno vidljivo kroz uspješno pilotiranje u sklopu programa kao što su programi Unije povezani s inovacijama i istraživanjima;
- (b) doprinositi politikama i aktivnostima Unije kojima se podpire unutarnje tržište;
- (c) stvarati europsku dodanu vrijednost te imati strategiju i planiranje za dugoročnu održivost, kada je to prikladno putem drugih izvora financiranja osim CEF-a, čiju kvalitetu treba dokazati procjenom izvedivosti te troškova i koristi. Takva se strategija prema potrebi ažurira;
- (d) biti u skladu s međunarodnim i/ili europskim normama ili otvorenim specifikacijama i orijentacijama za interoperabilnost, kao što je Europski okvir interoperabilnosti, te izvući korist iz postojećih rješenja.

2. Odabir djelovanja koja doprinose projektima od zajedničkog interesa u području infrastruktura digitalnih usluga koja će se financirati u okviru CEF-a, kao i razine njihova financiranja, provodi se kao dio godišnjeg programa rada iz članka 17. stavka 1. Uredbe (EU) br. 1316/2013.

3. Moduli koji su ključni za razvoj, uvođenje i djelovanje drugih infrastrukturnih digitalnih usluga navedenih u odjeljku 1. točki 1. Priloga i za koje je izgledno da u sklopu njih budu korišteni, imaju najviši prioritet pri financiranju.

4. Drugi prioritet daje se drugim infrastrukturnim digitalnim usluga koje podupiru pravo, politike i programe Unije, kako je navedeno u odjeljku 1. točkama 2 i 3 Priloga i, ako je to moguće, temelje se na postojećim modulima.

5. Potpora platformama osnovnih usluga ima prednost u odnosu na generičke usluge.

6. Na temelju ciljeva predviđenih u članku 3. ove Uredbe, opisom projekata od zajedničkog interesa u Prilogu ovoj Uredbi te, uzimajući u obzir raspoloživi proračun, godišnjim i višegodišnjim programima rada iz članka 17. Uredbe (EU) br. 1316/2013 mogu se utvrditi daljnji kriteriji prihvatljivosti i prioriteta u području infrastruktura digitalnih usluga.

7. Kako bi bila prihvatljiva za financiranje, djelovanja koja doprinose projektima od zajedničkog interesa u području širokopojasnih mreža moraju ispunjavati sve sljedeće kriterije:

- (a) daju značajan doprinos ostvarenju ciljeva Digitalne agende za Europu;
- (b) na dosta su zrelim razinama projektnog razvoja i pripreme koje se temelje na učinkovitim provedbenim mehanizmima;
- (c) rješavaju nedostatke tržišta ili situacije neoptimalnog ulaganja;
- (d) ne dovode do tržišnih poremećaja ili istiskivanja privatnog ulaganja;
- (e) služe se tehnologijom koja se smatra najprikladnijom za djelovanje po pitanju potreba u dotičnom zemljopisnom području, uzimajući u obzir zemljopisne, socijalne i gospodarske čimbenike koji se temelje na objektivnim kriterijima te u skladu s tehnološkom neutralnošću;
- (f) uvode tehnologiju koja je najprikladnija za pojedini projekt, istovremeno osiguravajući najbolju ravnotežu između najsvremenijih tehnologija u smislu kapaciteta protoka podataka, sigurnosti prijenosa, otpornosti mreže i troškovne učinkovitosti;
- (g) imaju veliki potencijal za reproduciranje i/ili se temelje na inovativnim poslovnim modelima.

8. Kriteriji iz stavka 7. točke (g) ovog članka ne zahtijevaju se na projekte koji se financiraju iz dodatnih namjenskih doprinos osiguranih u skladu s člankom 15. stavkom 2. Uredbe (EU) br. 1316/2013.

9. Kako bi bila prihvatljiva za financiranje, horizontalna djelovanja moraju ispunjavati jedan od sljedećih kriterija:

- (a) pripremaju ili podržavaju provedbena djelovanja u njihovom uvođenju, u upravljanju njima te u rješavanju postojećih ili nastajućih provedbenih problema;
- (b) stvaraju novu potražnju za infrastrukturnama digitalnih usluga.

### Članak 7.

#### **Međunarodna suradnja s trećim zemljama i međunarodnim organizacijama**

1. Unija može uspostavljati kontakte, raspravljati i razmjenjivati informacije te surađivati s javnim tijelima ili bilo kojim

drugim organizacijama u trećim zemljama kako bi postigla bilo koji cilj koji proizlazi iz ove Uredbe. Tom se suradnjom među ostalim nastoji promicati interoperabilnost između mreža u području telekomunikacijske infrastrukture u Uniji i sličnih mreža u trećim zemljama.

2. Zemlje Europskog udruženja za slobodnu trgovinu (EFTA) koje su članice Europskoga gospodarskog prostora (EGP) mogu sudjelovati u sektoru CEF-a koji obuhvaća telekomunikacijsku infrastrukturu u skladu s uvjetima utvrđenima u Sporazumu o EGP-u.

3. Odstupajući od članka 8. stavka 3. i članka 9. stavka 4. Uredbe (EU) br. 1316/2013, države pristupnice i zemlje kandidatkinje koje ostvaruju korist od pretpripravne strategije mogu sudjelovati u sektoru CEF-a koji obuhvaća telekomunikacijsku infrastrukturu, u skladu sa sporazumima potpisanim s Unijom.

4. Za potrebe sudjelovanja zemalja EFTA-e, sektor CEF-a koji obuhvaća telekomunikacijske infrastrukture smatra se zasebnim programom.

### Članak 8.

#### **Razmjena informacija, praćenje i izvješćivanje**

1. Na temelju informacija primljenih u skladu s člankom 22. trećim stavkom Uredbe (EU) br. 1316/2013, države članice i Komisija razmjenjuju informacije i najbolje prakse o napretku postignutom u provedbi ove Uredbe. Ako je to potrebno, države članice uključuju lokalna i regionalna tijela u taj postupak. Komisija objavljuje godišnji pregled tih informacija i podnosi ga Europskom parlamentu i Vijeću.

2. Stručna skupina, sastavljena od predstavnika svake države članice, pomaže i savjetuje Komisiju. Stručna skupina posebno pomaže Komisiji u:

- (a) praćenju provedbe ove Uredbe,
- (b) uzimanju u obzir nacionalnih planova ili nacionalnih strategija, prema potrebi,
- (c) poduzimanju mjera za evaluaciju provedbe programa rada na finansijskoj i tehničkoj razini,
- (d) rješavanju postojećih problema ili problema u nastajanju u vezi s provedbom projekta,
- (e) definiranju strateških orientacija prije sastavljanja godišnjih i višegodišnjih programa rada iz članka 17. Uredbe (EU) br. 1316/2013, posebnu pažnju posvećujući odabiru i povlačenju djelovanja koja doprinose projektima od zajedničkog interesa i utvrđivanju račlambe proračuna kao i izmjeni tih programa rada.

3. Stručna skupina može također razmatrati svako drugo pitanje u vezi s razvojem transeuropskih mreža u području telekomunikacijske infrastrukture.

4. Komisija obavješćuje stručnu skupinu o napretku u provedbi godišnjih i višegodišnjih programa rada iz članka 17. Uredbe (EU) br. 1316/2013.

5. Stručna skupina surađuje sa subjektima uključenima u planiranje, razvoj i upravljanje digitalnim mrežama i uslugama, kao i s ostalim relevantnim zainteresiranim stranama.

Komisija i drugi subjekti odgovorni za provedbu ove Uredbe, kao što je Europska investicijska banka, posebnu pozornost posvećuju primjedbama stručne skupine.

6. U vezi s evaluacijom u sredini razdoblja te ex post evaluacijom Uredbe (EU) br. 1316/2013 kako je navedeno u članku 27. te uredbe i uz pomoć stručne skupine, Komisija objavljuje izvješće o napretku u provedbi ove Uredbe. To izvješće podnosi se Europskom parlamentu i Vijeću.

7. U tom izvješću daje se evaluacija napretka postignutog u razvoju i provedbi projekata od zajedničkog interesa, uključujući slučajevi kašnjenja u provedbi i poteškoće koje su se pojavile, kao i informacije o preuzetim obvezama i plaćanjima.

8. U tom izvješću Komisija također procjenjuje odražava li opseg projekata od zajedničkog interesa i dalje tehnološka kretanja i inovacije, kao i regulatorne ili tržišne i gospodarske promjene te treba li, s obzirom na takva kretanja i potrebu za dugoročnom održivošću, financiranje bilo kojeg projekta od zajedničkog interesa kojem se pruža potpora postupno ukinuti ili osigurati sredstva na drugi način. Kad se radi o projektima

koji će vjerojatno značajno utjecati na okoliš, ta izvješća uključuju analizu utjecaja na okoliš, uzimajući u obzir, gdje je to prikladno, potrebe za prilagodbu na klimatske promjene i njihovo ublažavanje, kao i otpornost na nepogode. Takvu evaluaciju moguće je također provesti i u bilo koje drugo vrijeme koje se smatra prikladnim.

9. Ostvarenje posebnih ciljeva navedenih u članku 3. mjeri se ex post, između ostalog na temelju:

- (a) dostupnosti infrastruktura digitalnih usluga, koja se mjeri brojem država članica koje su povezane sa svakom infrastrukturom digitalne usluge;
- (b) postotka građana i poduzeća koji se koriste infrastrukturnama digitalnih usluga i dostupnosti takvih prekograničnih usluga;
- (c) opseg privučenog ulaganja u području širokopojasne mreže i učinka poluge za projekte koji se financiraju doprinosima iz javnih izvora iz članka 5. stavka 5. točke (b).

#### Članak 9.

##### Stavljanje izvan snage

Odluka br. 1336/97/EZ stavlja se izvan snage.

#### Članak 10.

##### Stupanje na snagu

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u Službenom listu Europske unije.

Primjenjuje se od 1. siječnja 2014.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Strasbourg 11. ožujka 2014.

Za Europski parlament

Predsjednik

M. SCHULZ

Za Vijeće

Predsjednik

D. KOURKOULAS

## PRILOG

**PROJEKTI OD ZAJEDNIČKOG INTERESA****ODJELJAK 1. INFRASTRUKTURE DIGITALNIH USLUGA**

Intervencije u području digitalnih usluga uglavnom se oslanjaju na pristup dvoslojne arhitekture: platforme osnovnih usluga i generičke usluge. Platforma osnovnih usluga preduvjet je za uspostavu infrastrukture digitalnih usluga.

Platforme osnovnih usluga obuhvaćaju interoperabilnost i sigurnosne potrebe projekata od zajedničkog interesa. Njihova je namjera omogućiti digitalne interakcije između javnih tijela i građana, između javnih tijela i poduzeća te organizacija, ili između javnih tijela različitih država članica putem standardiziranih, prekograničnih te interaktivnih platformi prilagođenih korisniku.

Infrastrukture modula digitalnih usluga imaju prednost pred drugim infrastrukturama digitalnih usluga, s obzirom na to da su prve preduvjet za druge. Generičke usluge omogućuju vezu s platformama osnovnih usluga i pružaju mogućnost da nacionalne usluge dodane vrijednosti koriste platforme osnovnih usluga. One omogućuju vezu između nacionalnih službi i platformi osnovnih usluga te omogućuju nacionalnim javnim tijelima i organizacijama, poduzećima i/ili građanima pristup platformi osnovnih usluga za njihove prekogranične transakcije. Moraju se osigurati kvaliteta usluge te podrška zainteresiranim stranama uključenima u prekogranične transakcije. One moraju podupirati i poticati prihvaćanje platformi osnovnih usluga.

Naglasak ne smije u cijelosti biti na stvaranju infrastruktura digitalnih usluga i povezanih usluga, već i na upravljanju povezanom s djelovanjem takvih platformi.

Nove platforme osnovnih usluga moraju se uglavnom temeljiti na postojećim platformama i njihovim modulima i/ili, ako je to moguće, moraju se dodavati novi moduli.

1. Moduli infrastruktura koji su određeni za uključivanje u programe rada podložno članku 6. stavcima 1. i 3. su sljedeći:

- (a) električka identifikacija i ovjera: ovo se odnosi na usluge kojima se omogućuje prekogranično prepoznavanje i potvrđivanje e-identifikacije i e-potpisa.
- (b) električka dostava dokumenata: ovo se odnosi na usluge za siguran i sljediv prekogranični prijenos elektroničkih dokumenata.
- (c) automatizirano prevođenje: ovo se odnosi na aplikaciju za strojno prevođenje i specijalizirane jezične resurse uključujući potrebne alate i programska sučelja potrebna za upravljanje paneuropskim digitalnim uslugama u višejezičnom okruženju.
- (d) kritična podrška digitalnim infrastrukturama: ovo se odnosi na komunikacijske kanale i platforme kojima se namjerava ojačati kapacitet za pripravnost, razmjenu informacija, koordinaciju i odgovor na internetske prijetnje diljem Unije.
- (e) električko fakturiranje: ovo se odnosi na usluge koje omogućuju sigurnu električku razmjenu fakturna.

2. Dobro utvrđene infrastrukture digitalnih usluga koje su posebno određene kao prihvatljive za financiranje koje doprinosi neprekinutoj usluzi, podložno članku 6. stavku 1.:

- (a) pristup digitalnim resursima europske baštine. Ovo se odnosi na platformu osnovnih usluga koja se temelji na sadašnjem portalu Europeana. Platforma omogućuje pristupnu točku sadržaju kulturne baštine Europeana na razini predmeta, skup specifikacija sučelja za interakciju s infrastrukturom (pretraga i preuzimanje podataka), podršku prilagodbji metapodataka i dodavanje novog sadržaja, kao i podatke o uvjetima za ponovno korištenje sadržaja dostupnih putem infrastrukture.
- (b) sigurnija infrastruktura internetskih usluga. Ovo se odnosi na platformu za stjecanje, upravljanje i održavanje zajedničkih računalnih uređaja, baza podataka i alata programske podrške kao i razmjenu najbolje prakse za centre za sigurniji internet (CSI-ovi) u državama članicama. Također su obuhvaćene i administrativne usluge kojima se obrađuju prijave sadržaja vezanih uz seksualno zlostavljanje djece na internetu, kao i poveznica s policijom, uključujući međunarodne organizacije kao što je Interpol, te prema potrebi, uklanjanje tog sadržaja od strane relevantnih internetskih stranica. Gore navedeno podržavaju zajedničke baze podataka i zajednički sustavi programske podrške. CSI-ovi i njihove odgovarajuće aktivnosti, poput telefonskih linija za pomoć, SOS linija, centara za osvješćivanje i drugih aktivnosti namijenjenih podizanju svijesti, ključni su element infrastrukture sigurnijeg interneta.

3. Ostale infrastrukture digitalnih usluga koje su određene kao prihvatljive za financiranje, podložno članku 6. stavku 1.:

- (a) interoperabilne prekogranične usluge elektroničke nabave. Ovo se odnosi na skup usluga koje mogu koristiti pružatelji usluga e-nabave u privatnom i javnom sektoru za potrebe postavljanja prekograničnih platformi e-nabave. Ova infrastruktura omogućit će svakom poduzeću u Uniji da odgovara na postupke javne nabave bilo kojeg naručitelja ili subjekta u bilo kojoj državi članici koji obavljaju aktivnosti elektroničke nabave prije i nakon sklapanja ugovora, uključujući funkcionalnosti kao što su elektroničko podnošenje ponuda, virtualni dosje poduzeća, e-katalozi, e-nalozi i e-fakturiranje.
- (b) interoperabilne prekogranične usluge e-zdravstva. Ovo se odnosi na platformu koja omogućuje interakciju između građana/pacijenata i pružatelja zdravstvene skrbi, prijenos podataka od institucije do institucije i od organizacije do organizacije, ili ravnopravnu komunikaciju između građana/pacijenata i/ili zdravstvenih radnika i institucija. Usluge obuhvaćaju prekogranični pristup elektroničkoj zdravstvenoj evidenciji te elektroničkim receptima kao i telemedicini i teleuslugama životne pripomoći itd.
- (c) europska platforma za međusobnu povezanost europskih poslovnih registara. Ovo se odnosi na platformu sa skupinom središnjih alata i usluga koji poslovnim registrima u svim državama članicama pružaju mogućnost razmjene informacija o registriranim poduzećima, njihovim podružnicama, spajanjima i likvidacijama. Također pruža višejezičnu uslugu pretraživanja u više zemalja za korisnike koji se služe središnjom točkom pristupa koja je dostupna putem portala e-pravosude.
- (d) pristup ponovno iskoristivim informacijama iz javnog sektora. Ovo se odnosi na platformu za jedinstvenu točku pristupa višejezičnim (na službenim jezicima institucija Unije) skupovima podataka u posjedu javnih tijela u Uniji na europskoj, nacionalnoj, regionalnoj i lokalnoj razini; alate za pretraživanje i vizualizaciju skupina podataka; jamstvo da su dostupne skupine podataka zaštićene na odgovarajući način - anonimne, licencirane te, ako je to moguće, i cjenovno označene kako bi ih se moglo objaviti, ponovno distribuirati i koristiti, uključujući i revizijski trag porijekla podataka.

Elektronički postupci za osnivanje i vođenje poduzeća u drugoj europskoj zemlji. Ova usluga omogućit će vođenje svih administrativnih postupaka elektroničkim putem preko granica kroz jedinstvene kontaktne točke. Ova se usluga zahtijeva u Direktivi 2006/123/EZ Europskog parlamenta i Vijeća (¹).

- (e) interoperabilne prekogranične internetske usluge. Ovo se odnosi na platforme koje će olakšati interoperabilnost i suradnju među državama članicama u područjima od zajedničkog interesa, posebno s ciljem poboljšanja djelovanja jedinstvenog tržišta, kao što je e-pravosude, koje će omogućiti internetski prekogranični pristup građana, poduzeća, organizacija i pravnih stručnjaka pravnim izvorima/dokumentima i sudskim postupcima, internetsko rješavanje sporova (ODR) koje će omogućiti internetsko rješavanje prekograničnih sporova između potrošača i trgovaca, te elektroničku razmjenu podataka o socijalnoj sigurnosti (EESI) koja će tijelima za socijalno osiguranje diljem Unije omogućiti bržu i sigurniju razmjenu informacija.

## ODJELJAK 2. ŠIROKOPOJASNE MREŽE

### 1. Opseg djelovanja

Djelovanja se posebno sastoje od jedne ili više sljedećih sastavnica:

- (a) uvođenje pasivne fizičke infrastrukture, aktivne fizičke infrastrukture ili njihove kombinacije te pratećih infrastrukturnih sastavnica, uz usluge koje su potrebne za upravljanje takvom infrastrukturom;
- (b) povezana oprema i povezane usluge, kao što su ožičenje u zgradama, antene, tornjevi i druge potporne konstrukcije, kabelska kanalizacija, vodovi, stupovi, zdenci i kabineti;
- (c) kada je to moguće, iskorištavaju se potencijalne sinergije između izgradnje širokopojasnih mreža i mreža drugih komunalnih službi (za električnu energiju, prijevoz, vodovod, kanalizaciju itd.), posebno onih povezanih s pametnom distribucijom električne energije.

### 2. Doprinos ostvarenju ciljeva Digitalne agende za Europu.

Svi projekti koji primaju finansijsku pomoć u okviru ovog odjeljka znatno doprinose postizanju ciljeva Digitalne agende za Europu.

Djelovanja koja izravno financira Unija:

<sup>(¹)</sup> Direktiva 2006/123/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2006. o uslugama na unutarnjem tržištu (SL L 376, 27.12.2006., str 36.).

- (a) temelje se na žičnoj ili bežičnoj tehnologiji, koja je u mogućnosti dostaviti širokopojasne usluge vrlo velike brzine, na taj način zadovoljavajući potražnju za aplikacijama koje zahtijevaju veliku pojASNU širinu;
- (b) temelje se na inovativnim poslovnim modelima i/ili privlače nove kategorije nositelja projekata, odnosno nove kategorije ulagača; ili
- (c) imaju velik potencijal za reproduciranje te na taj način omogućuju postizanje većeg utjecaja na tržište zbog svojeg učinka izlaganja;
- (d) ako je to moguće, pomažu u smanjenju digitalnog jaza;
- (e) poštjuju mjerodavno pravo, posebno pravo tržišnog natjecanja, te obveze pristupa u skladu s Direktivom 2002/19/EZ.

Djelovanja koja se financiraju iz dodatnih namjenskih doprinosa predviđenih u skladu s člankom 15. stavkom 2. Uredbe (EU) br. 1316/2013 na tržište donose značajne nove mogućnosti u smislu dostupnosti, brzina i kapaciteta širokopojasne usluge. Projekti koji daju brzine prijenosa podataka manje od 30 Mbit/s trebali bi tijekom vremena osigurati povećanje brzina na najmanje 30 Mbit/s i ako je to moguće na 100 Mbit/s.

### 3. Projektna procjena za uspostavu optimalnih struktura financiranja

Provedba djelovanja zasniva se na sveobuhvatnoj projektnoj procjeni. Takva projektna procjena između ostalog obuhvaća tržišne uvjete uključujući podatke o postojećoj i/ili planiranoj infrastrukturi, regulatornim obvezama za nositelje projekata, kao i komercijalne i marketinške strategije. Projektnom procjenom posebno se za program utvrđuje sljedeće:

- (a) je li neophodan za rješavanje nedostataka tržišta ili situacija koje nisu optimalne za ulaganje, a koje se ne mogu riješiti regulatornim mjerama;
- (b) dovodi li do tržišnih poremećaja i istiskivanja privatnih ulaganja.

Ovi se kriteriji primarno utvrđuju na temelju potencijala za stvaranje prihoda i razine rizika povezanog s projektom i vrstom zemljopisnog područja pokrivenog nekim djelovanjem.

### 4. Izvori financiranja

- (a) Projekti od zajedničkog interesa u području širokopojasnih mreža financiraju se putem finansijskih instrumenata. Proračun dodijeljen tim instrumentima mora biti dostatan, no ne smije premašivati iznos nužan za uspostavu potpuno operativne intervencije i postizanje minimalno učinkovite veličine instrumenta.
- (b) Podložno pravilima Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012, Uredbe (EU) br. 1316/2013 te svih relevantnih uredaba o ESI fondovima, finansijske instrumente iz točke (a) moguće je kombinirati s dodatnim doprinosima:
  - (i) iz drugih sektora CEF-a;
  - (ii) iz drugih instrumenata, programa i proračunskih linija iz proračuna Unije;
  - (iii) od država članica, uključujući regionalna i lokalna tijela, koje odluče doprinijeti svojim vlastitim sredstvima ili sredstvima dostupnima iz ESI fondova. Doprinosi ESI fondova bit će zemljopisno vezani kako bi se osiguralo da su utrošeni unutar države članice ili regije koja osigurava doprinos;
  - (iv) svih drugih ulagača, uključujući privatne.
- (c) Finansijske instrumente iz točaka (a) i (b) također je moguće kombinirati s bespovratnim sredstvima država članica, uključujući regionalna i lokalna tijela, koje žele doprinijeti svojim vlastitim sredstvima ili sredstvima dostupnima iz ESI fondova, pod uvjetom:
  - (i) da dotično djelovanje ispunjava sve kriterije za financiranje u skladu s ovom Uredbom; i
  - (ii) da je pribavljen odgovarajuće odobrenje za državnu potporu.

### ODJELJAK 3. HORIZONTALNA DJELOVANJA

Uvođenje transeuropskih mreža u području telekomunikacijske infrastrukture koje će pomoći ukloniti uska grla koja postoje na digitalnom jedinstvenom tržištu popraćeno je studijama i djelovanjima programske potpore. Ta djelovanja mogu se sastojati od:

- 
- (a) tehničke pomoći za pripremu ili podršku provedbenim djelovanjima u njihovom uvođenju, upravljanju i rješavanju postojećih ili nastajućih problema u provedbi; ili
  - (b) djelovanja za stvaranje nove potražnje za infrastrukturnama digitalnih usluga.

Potpore Unije u skladu s ovom Uredbom koordinira se s podrškom iz svih ostalih dostupnih izvora, uz istodobno izbjegavanje udvostručavanja infrastrukture i sprečavanje istiskivanja privatnih ulaganja.

---

## II.

(*Nezakonodavni akti*)

## UREDDBE

### PROVEDBENA UREDBA VIJEĆA (EU) br. 284/2014

od 21. ožujka 2014.

**o provedbi Uredbe (EU) br. 269/2014 o mjerama ograničavanja u odnosu na djelovanja koja podrivaju ili ugrožavaju teritorijalnu cjelovitost, suverenost i neovisnost Ukrajine**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EU) br. 269/2014 od 17. ožujka 2014. o mjerama ograničavanja u odnosu na djelovanja koja podrivaju ili ugrožavaju teritorijalnu cjelovitost, suverenost i neovisnost Ukrajine <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 14. stavak 1.,

budući da:

- (1) Vijeće je 17. ožujka donijelo Uredbu (EU) br. 269/2014.
- (2) Imajući u vidu težinu situacije, Vijeće smatra da bi još osoba trebalo dodati na popis fizičkih i pravnih osoba,

subjekata i tijela koja podliježu mjerama ograničavanja kako je određeno u Prilogu I. Uredbi (EU) br. 269/2014.

- (3) Prilog I. Uredbi (EU) br. 269/2014 trebalo bi stoga izmjeniti na odgovarajući način,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

#### Članak 1.

Osobe navedene u Prilogu ovoj Uredbi dodaju se na popis određen u Prilogu I. Uredbi (EU) br. 269/2014.

#### Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u Službenom listu Europske unije.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 21. ožujka 2014.

Za Vijeće  
Predsjednik  
D. KOURKOULAS

<sup>(1)</sup> SL L 78, 17.3.2014., str. 6.

## PRILOG

**Popis fizičkih i pravnih osoba, subjekata i tijela iz članka 1.**

	Ime	Identifikacijski podaci	Obrazloženje	Datum uvrštenja
1.	Rogozin, Dmitry Olegovich	Datum rođenja: 21.12.1963., Moskva	Potpredsjednik Vlade Ruske Federacije. Javno pozivao na pripojenje Krima.	21.3.2014.
2.	Glazhev, Sergey	Datum rođenja: 1.1.1961., Zaporozhye, (ukrajinski SSR)	Savjetnik Predsjednika Ruske Federacije. Javno pozivao na pripojenje Krima.	21.3.2014.
3.	Matviyenko, Valentina Ivanova	Datum rođenja: 7.4.1949., Shepetovka, Khmelnitskyi oblast (ukrajinski SSR)	Predsjednica Federalnog vijeća. Dana 1. ožujka 2014. u Federalnom vijeću javno je podržala raspoređivanje ruskih snaga u Ukrajini.	21.3.2014.
4.	Naryshkin, Sergei Evgenevich	Datum rođenja: 27.10.1954., St Petersburg (bivši Lenjingrad)	Predsjednik državne Dume. Javno je podržao raspoređivanje ruskih snaga u Ukrajini. Javno je podržao ugovor o ponovnom ujedinjenju Rusije i Krima te povezano federalno ustavno pravo.	21.3.2014.
5.	Kiselyov, Dmitry Konstantinovich	Datum rođenja: 26.4.1954.	Predsjedničkim dekretom 9. prosinca 2013. imenovan je ravnateljem novinske agencije Ruske Federacije „Rossiya Segodnya“. Središnja osoba vladine propagande kojom se podržava raspoređivanje ruskih snaga u Ukrajini.	21.3.2014.
6.	Nosatov, Alexander Mihailovich	Datum rođenja: 27.3.1963. Sevastopol, (ukrajinski SSR)	Zamjenik zapovjednika crnomorske flote, kontraadmiral, odgovoran za zapovijedanje ruskim snagama koje su okupirale ukrajinski suvereni teritorij.	21.3.2014.
7.	Kulikov, Valery Vladimirovich	Datum rođenja: 1.9.1956., Zaporozhye, (ukrajinski SSR)	Zamjenik zapovjednika crnomorske flote, kontraadmiral, odgovoran za zapovijedanje ruskim snagama koje su okupirale ukrajinski suvereni teritorij.	21.3.2014.
8.	Surkov, Vladislav Yurievich	Datum rođenja: 21.9.1964., Solntsevo, Lipetsk	Pomoćnik Predsjednika Ruske Federacije. Organizirao je proces na Krimu kojim su lokalne kimske zajednice mobilizirane za djelovanja kojima se podrivaju ukrajinske vlasti na Krimu.	21.3.2014.
9.	Mikhail Malyshev	Predsjednik Izborne komisije Krima	Odgovoran za provedbu krimskog referenduma. U okviru ruskog sustava odgovoran za potpisivanje rezultata referenduma.	21.3.2014.
10.	Valery Medvedev	Predsjednik Izborne komisije Sevastopolja	Odgovoran za provedbu krimskog referenduma. U okviru ruskog sustava odgovoran za potpisivanje rezultata referenduma.	21.3.2014.

	Ime	Identifikacijski podaci	Obrazloženje	Datum uvrštenja
11.	Lt. Gen. Igor Turchenyuk	Zapovjednik ruskih snaga na Krimu	Stvarni zapovjednik ruskih postrojbi raspoređenih na terenu na Krimu (koje Rusija i dalje službeno naziva „lokalnim postrojbama za samoobranu”).	21.3.2014.
12.	Elena Borisovna Mizulina	Zamjenica u državnoj Dumi	Tvorac i jedan od sponzora nedavnih zakonodavnih prijedloga u Rusiji koji bi omogućili regijama drugih zemalja da se pripove Rusiji bez prethodne suglasnosti njihovih središnjih vlasti.	21.3.2014.

## ODLUKE

### PROVEDBENA ODLUKA VIJEĆA 2014/151/ZVSP

od 21. ožujka 2014.

**o provedbi Odluke 2014/145/ZVSP o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja kojima se podrivaju ili ugrožavaju teritorijalna cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 31. stavak 2.,

uzimajući u obzir Odluku Vijeća 2014/145/ZVSP od 17. ožujka 2014. o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja kojima se podrivaju ili ugrožavaju teritorijalna cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 3. stavak 1.,

budući da:

(1) Vijeće je 17. ožujka 2014. donijelo Odluku 2014/145/ZVSP.

(2) Imajući u vidu težinu situacije, Vijeće smatra da bi na popis osoba, subjekata i tijela na koja se odnose mjeru ograničavanja iz Priloga Odluci 2014/145/ZVSP trebalo uvrstiti još osoba.

(3) Prilog Odluci 2014/145/ZVSP trebalo bi stoga izmijeniti na odgovarajući način,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

*Članak 1.*

Osobe navedene u Prilogu ovoj Odluci uvrštavaju se na popis iz Priloga Odluci 2014/145/ZVSP.

*Članak 2.*

Ova odluka stupa na snagu na dan objave u Službenom listu Europske unije.

Sastavljeno u Bruxellesu 21. ožujka 2014.

*Za Vijeće*

*Predsjednik*

D. KOURKOULAS

---

<sup>(1)</sup> SL L 78, 17.3.2014., str. 16.

## PRILOG

**Popis osoba, subjekata i tijela iz članka 1.**

	Ime	Identifikacijski podaci	Obrazloženje	Datum uvrštenja
1.	Rogozin, Dmitry Olegovich	Datum rođenja: 21.12.1963., Moskva	Potpredsjednik Vlade Ruske Federacije. Javno pozivao na pripojenje Krima.	21.3.2014.
2.	Glazhev, Sergey	Datum rođenja: 1.1.1961., Zaporozhye, (ukrajinski SSR)	Savjetnik Predsjednika Ruske Federacije. Javno pozivao na pripojenje Krima.	21.3.2014.
3.	Matviyenko, Valentina Ivanova	Datum rođenja: 7.4.1949., Shepetovka, Khmelnitskyi oblast (ukrajinski SSR)	Predsjednica Federalnog vijeća. Dana 1. ožujka 2014. u Federalnom vijeću javno je podržala raspoređivanje ruskih snaga u Ukrajini.	21.3.2014.
4.	Naryshkin, Sergei Evgenievich	Datum rođenja: 27.10.1954., St Petersburg (bivši Lenjingrad)	Predsjednik državne Dume. Javno je podržao raspoređivanje ruskih snaga u Ukrajini. Javno je podržao ugovor o ponovnom ujedinjenju Rusije i Krima te povezano federalno ustavno pravo.	21.3.2014.
5.	Kiselyov, Dmitry Konstantinovich	Datum rođenja: 26.4.1954.	Predsjedničkim dekretom 9. prosinca 2013. imenovan je ravnateljem novinske agencije Ruske Federacije „Rossiya Segodnya“. Središnja osoba vladine propagande kojom se podržava raspoređivanje ruskih snaga u Ukrajini.	21.3.2014.
6.	Nosatov, Alexander Mihailovich	Datum rođenja: 27.3.1963. Sevastopol, (ukrajinski SSR)	Zamjenik zapovjednika crnomorske flote, kontraadmiral, odgovoran za zapovijedanje ruskim snagama koje su okupirale ukrajinski suvereni teritorij.	21.3.2014.
7.	Kulikov, Valery Vladimirovich	Datum rođenja: 1.9.1956., Zaporozhye, (ukrajinski SSR)	Zamjenik zapovjednika crnomorske flote, kontraadmiral, odgovoran za zapovijedanje ruskim snagama koje su okupirale ukrajinski suvereni teritorij.	21.3.2014.
8.	Surkov, Vladislav Yurievich	Datum rođenja: 21.9.1964., Solntsevo, Lipetsk	Pomoćnik Predsjednika Ruske Federacije. Organizira je proces na Krimu kojim su lokalne kimske zajednice mobilizirane za djelovanja kojima se podrivaju ukrajinske vlasti na Krimu.	21.3.2014.
9.	Mikhail Malyshev	Predsjednik Izborne komisije Krima	Odgovoran za provedbu krimskog referenduma. U okviru ruskog sustava odgovoran za potpisivanje rezultata referenduma.	21.3.2014.
10.	Valery Medvedev	Predsjednik Izborne komisije Sevastopolja	Odgovoran za provedbu krimskog referenduma. U okviru ruskog sustava odgovoran za potpisivanje rezultata referenduma.	21.3.2014.

	Ime	Identifikacijski podaci	Obrazloženje	Datum uvrštenja
11.	Lt. Gen. Igor Turchenyuk	Zapovjednik ruskih snaga na Krimu	Stvarni zapovjednik ruskih postrojbi raspoređenih na terenu na Krimu (koje Rusija i dalje službeno naziva „lokalnim postrojbama za samoobranu“).	21.3.2014.
12.	Elena Borisovna Mizulina	Zamjenica u državnoj Dumi	Tvorac i jedan od sponzora nedavnih zakonodavnih prijedloga u Rusiji koji bi omogućili regijama drugih zemalja da se pripove Rusiji bez prethodne suglasnosti njihovih središnjih vlasti.	21.3.2014.



EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) omogućuje izravan i besplatan pristup zakonodavstvu Europske unije. Ta stranica omogućuje pregled *Službenog lista Europske unije*, kao i Ugovora, zakonodavstva, sudske prakse i pripremnih akata.

Više obavijesti o Europskoj uniji može se pronaći na stranici: <http://europa.eu>



Ured za publikacije Europske unije  
2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

HR